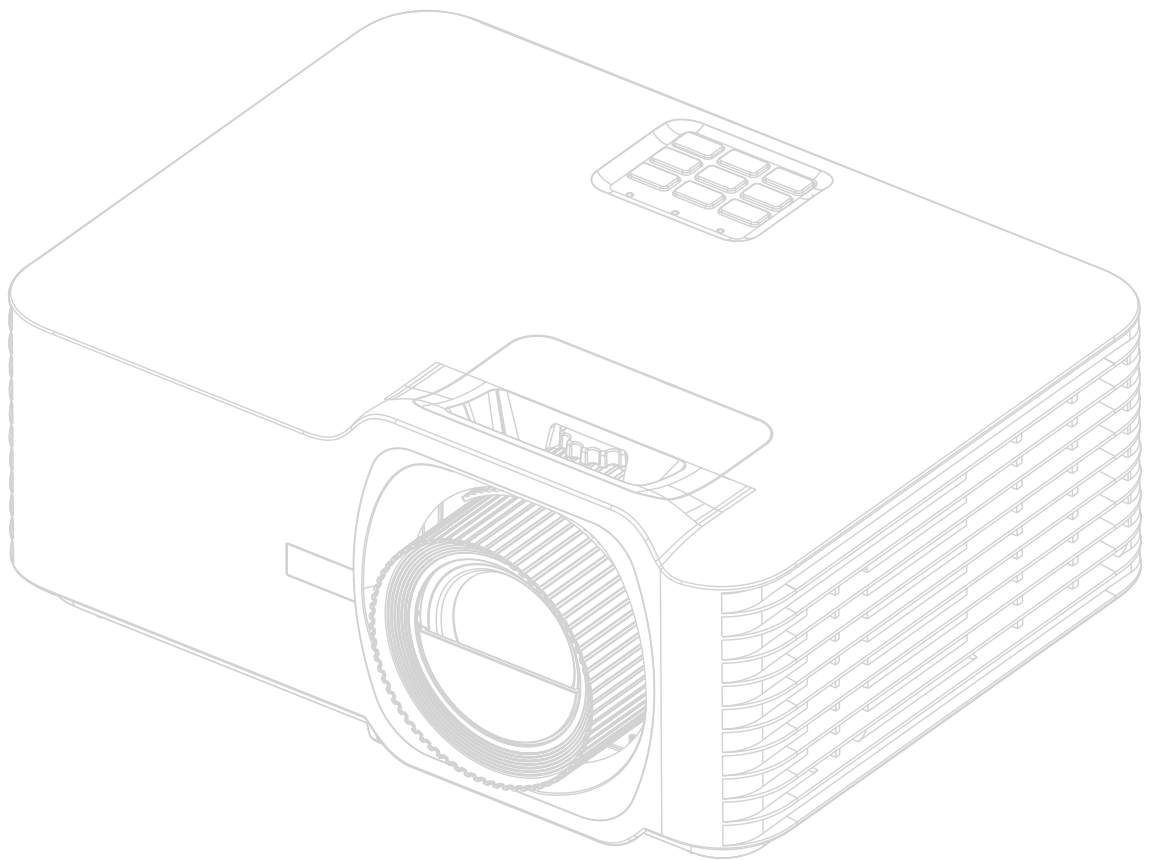


# V704K

Proyector

Guía de usuario



**IMPORTANTE:** Lea esta guía de usuario para obtener información importante sobre la instalación y el uso seguros del producto y para registrarlo para su mantenimiento en el futuro. La información sobre la garantía contenida en la guía de usuario describe la cobertura limitada que ofrece ViewSonic Corporation, y también se encuentra en nuestro sitio web <http://www.viewsonic.com> en inglés o en otros idiomas usando la casilla de selección regional de la esquina superior derecha de nuestro sitio web. “Antes de operar su equipo lea cuidadosamente las instrucciones en este manual”

Modelo n.º VS19895  
Nombre del modelo: V704K

## **Gracias por elegir ViewSonic®**

Como proveedor líder de soluciones visuales a nivel mundial, ViewSonic® está empeñada en superar las expectativas del mundo en cuanto a evolución tecnológica, innovación y simplicidad. En ViewSonic® creemos que nuestros productos pueden tener potencialmente un impacto positivo en todo el mundo, y estamos seguros de que el producto ViewSonic® que usted ha escogido le será de mucha utilidad.

Una vez más, ¡gracias por elegir ViewSonic®!

# Precauciones de seguridad - Generales

Lea las siguientes **Precauciones de seguridad** antes de empezar a usar el proyector.

- Guarde la guía de usuario en un lugar seguro para poder consultarla posteriormente.
- Lea todas las advertencias y siga todas las instrucciones.
- Deje un espacio libre de por lo menos 20" (50 cm) alrededor del proyector, para garantizar una ventilación adecuada.
- Coloque el proyector en un lugar bien ventilado. No coloque sobre el proyector nada que impida la disipación del calor.
- No coloque el proyector sobre una superficie desnivelada o inestable. El proyector puede caerse y averiarse o causar lesiones personales.
- No utilice el proyector si queda inclinado a un ángulo de más de 10° grados hacia la derecha o hacia la izquierda, o a un ángulo de más de 15° grados hacia delante o hacia atrás.
- No mire directamente al objetivo del proyector mientras esté en funcionamiento. El intenso haz de luz puede dañarle los ojos.
- Abra siempre el obturador del objetivo o quite la tapa del objetivo cuando la lámpara del proyector esté encendida.
- No bloquee la lente de proyección con ningún objeto cuando el proyector esté en funcionamiento, ya que el objeto podría calentarse y deformarse e incluso causar un incendio.
- La lámpara se calienta mucho durante el funcionamiento. Deje que el proyector se enfríe durante 45 minutos aproximadamente antes de extraer el conjunto de la lámpara para cambiarla.
- No utilice lámparas que hayan superado su vida útil. El uso excesivo de las lámparas transcurrida su vida útil puede hacer que algunas veces se rompan.
- Nunca debe cambiar el conjunto de la lámpara ni ningún componente electrónico a menos que el proyector esté desenchufado.
- No intente desmontar el proyector. En el interior hay tensiones peligrosas que podrían provocar la muerte en caso de entrar en contacto con las piezas bajo tensión.
- Cuando desplace el proyector, tenga cuidado de que no se caiga ni se golpee.
- No coloque ningún objeto pesado sobre el proyector ni sobre los cables de conexión.
- No coloque el proyector verticalmente sobre un extremo. Si lo hace, el proyector puede caerse y averiarse o causar lesiones personales.
- Evite exponer el proyector a la luz solar directa o a otras fuentes de calor constante. No lo instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros dispositivos (incluidos los amplificadores) que pueden aumentar la temperatura del proyector a niveles peligrosos.

- No coloque líquidos cerca ni encima del proyector. Si se derraman líquidos en el proyector, este podría fallar. Si el proyector se moja, desconéctelo de la toma de corriente de la pared y llame a su centro de servicios local para hacerlo reparar.
- Cuando el proyector está en funcionamiento, es posible que note que sale aire caliente y olor de la rejilla de ventilación. Esto es normal y no se considera un defecto.
- No intente eludir las disposiciones de seguridad del enchufe de tipo polarizado o con puesta a tierra. El enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. El enchufe con puesta a tierra tiene dos clavijas y un tercer conector de tierra. La clavija más ancha y la tercera se suministran para su seguridad. Si el enchufe no encaja en la toma de corriente, procúrese un adaptador y no intente forzar el enchufe en la toma de corriente.
- Cuando conecte el enchufe a la toma de corriente, NO extraiga el conector de tierra. Compruebe siempre que el conector de tierra no haya sido EXTRAÍDO.
- Proteja el cable de corriente contra perforaciones o pellizcos, especialmente en el enchufe y en el punto en que sale del proyector.
- En algunos países, la tensión NO es estable. Este proyector ha sido diseñado para funcionar en modo seguro con una tensión comprendida entre 100 y 240 voltios de CA, pero podría averiarse si se producen subidas o bajadas repentinas de tensión de  $\pm 10$  voltios. En lugares en que pueda haber fluctuaciones o interrupciones de la tensión de red, se recomienda conectar el proyector a un estabilizador de tensión, un protector contra sobretensiones o un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI).
- Si sale humo, se siente algún ruido anormal o un olor extraño, apague inmediatamente el proyector y llame a su distribuidor o a ViewSonic®. Es peligroso seguir usando el proyector.
- Utilice solo los acoplamientos/accesorios especificados por el fabricante.
- Desconecte el cable de corriente de la toma de CA si no va a utilizar el proyector durante un largo periodo.
- Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal técnico cualificado.



**PRECAUCIÓN:** Este producto puede emitir radiaciones ópticas peligrosas. Al igual que con cualquier fuente de luz brillante, no fije la vista en el haz de luz, RG2 IEC 62471-5:2015.



# Precauciones de seguridad - Montaje en el techo

Lea las siguientes **Precauciones de seguridad** antes de empezar a usar el proyector.

Si tiene la intención de instalar el proyector en el techo, le recomendamos encarecidamente que utilice un kit adecuado para el montaje del proyector en el techo y que se asegure de que el proyector quede instalado de forma segura y protegida.

Si no utiliza un kit adecuado para el montaje del proyector en el techo, se generará un riesgo para la seguridad, ya que el proyector puede caerse del techo debido a una sujeción incorrecta por haber utilizado tornillos de calibre o longitud incorrectos.

## Precaución relacionada con el láser

Este producto es un producto láser de CLASE I y cumple la norma IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021, EN 50689:2021.

IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 CLASS 1 CONSUMER LASER  
PRODUCT RISK GROUP 2, Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance as  
a Risk Group 2 LIP as defined in IEC 62471-5:Ed.1.0. For more information see Laser Notice No. 57,  
dated May 8, 2019.  
IEC 60825-1:2014 等級1雷射產品RG2危險等級  
IEC 60825-1:2014 1類激光產品RG2危險等級

Las precauciones relacionadas con el láser anterior se encuentran en la parte inferior de este aparato.

- Se proporciona un aviso para supervisar a los niños y para no permitirles nunca mirar fijamente al haz del proyector a cualquier distancia de este.
- Se proporciona un aviso para extremar las precauciones cuando se utiliza el mando a distancia para iniciar el proyector mientras se permanece delante de la lente de proyección.
- Se proporcionan aviso al usuario para evitar el uso de ayudas ópticas, como binoculares o telescopios dentro del haz.

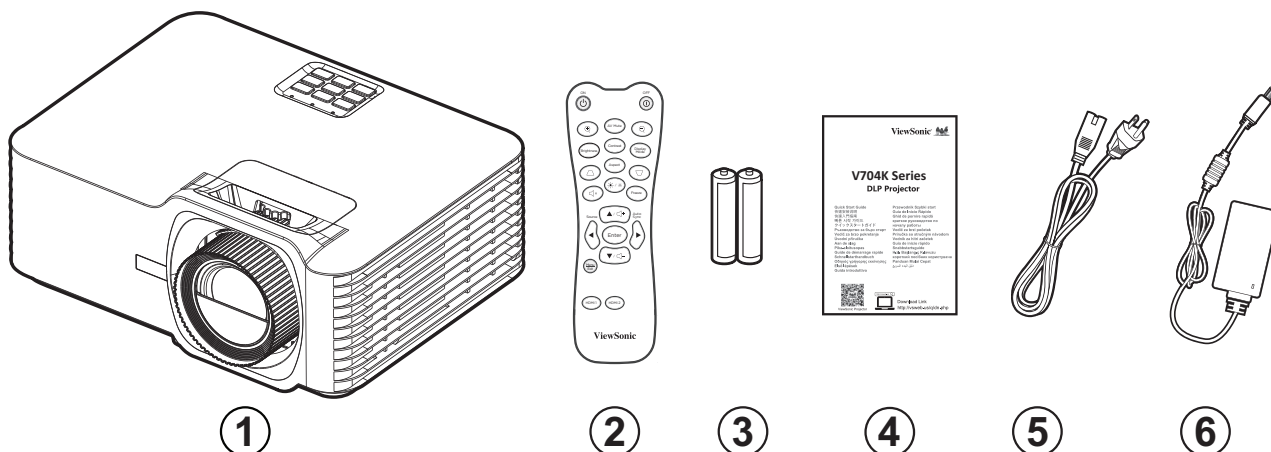
# Contenido

<b>Precauciones de seguridad - Generales.....</b>	<b>3</b>
<b>Introducción.....</b>	<b>8</b>
Contenido del paquete.....	8
Descripción del producto .....	9
Proyector.....	9
Teclado.....	10
Luces indicadoras .....	10
Puertos de E/S.....	11
Mando a distancia.....	12
<b>Configuración inicial.....</b>	<b>16</b>
Elegir una ubicación: orientación de la proyección.....	16
Dimensiones de proyección .....	17
Montaje del proyector.....	18
Utilizar la barra de seguridad .....	18
<b>Realizar las conexiones.....</b>	<b>19</b>
Conectar la alimentación.....	19
Conectar dispositivos externos.....	20
Conexión HDMI .....	20
Conexión de audio.....	21
Conexión USB.....	22
Conexión RS-232 .....	23
<b>Usar el proyector.....</b>	<b>24</b>
Iniciar el proyector .....	24
Seleccionar una fuente de entrada .....	25
Ajustar la imagen proyectada.....	26
Ajustar la altura el ángulo de proyección del proyector .....	26
Ajustar el enfoque, la distorsión trapezoidal, el desplazamiento de la lente y el zoom.....	27
Apagar el proyector.....	28

<b>Operaciones de los menús.....</b>	<b>29</b>
Menú en pantalla (OSD) .....	29
Menú de navegación .....	30
Árbol de menús OSD.....	31
Opciones del menú.....	37
Display Menu (Menú de visualización).....	37
Audio Menu (Menú Audio) .....	43
Setup Menu (Menú de configuración) .....	44
Information Menu (Menú de información).....	47
<b>Apéndice .....</b>	<b>48</b>
Especificaciones.....	48
Dimensiones de del proyector.....	49
Tabla de frecuencias.....	50
Frecuencia de PC HDMI .....	50
Frecuencia amplia extendida HDMI .....	50
Temporización 3D admitida .....	51
Solucionar problemas.....	52
Indicadores LED .....	54
Mantenimiento.....	55
Precauciones generales.....	55
Limpiar la lente.....	55
Limpiar la carcasa .....	55
Almacenar el proyector.....	55
<b>Información reglamentaria y de servicio.....</b>	<b>56</b>
Información de conformidad.....	56
Declaración de cumplimiento de las normas FCC .....	56
Declaración de Industry Canada.....	56
Conformidad CE para países europeos .....	57
Declaración de cumplimiento de la directiva de restricción de sustancias peligrosas (RoHS2) .....	58
Restricción de sustancias peligrosas en la India .....	59
Desecho del producto al final de su período de vida .....	59
Información sobre los derechos de autor .....	60
Servicio de atención al cliente.....	61
Garantía limitada.....	62
Garantía limitada en México .....	65

# Introducción

## Contenido del paquete

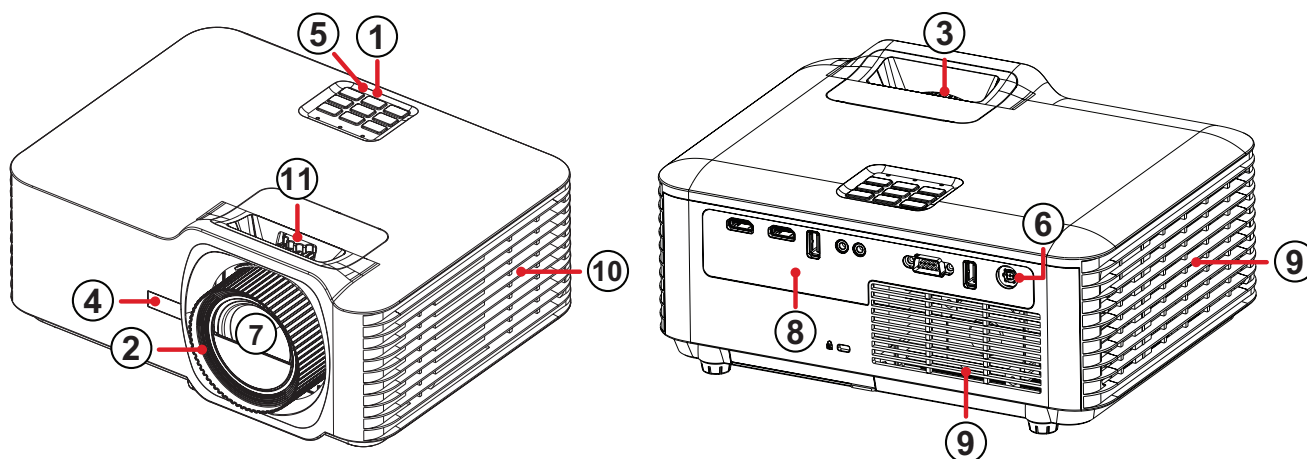


Números	Descripción
1	Proyector
2	Mando a distancia
3	Pilas
4	Guía de inicio rápido
5	Cable de alimentación
6	Adaptador de alimentación

**NOTA:** El cable de alimentación y el mando a distancia incluidos en el paquete pueden variar en función del país. Póngase en contacto con su revendedor local para obtener más información.

# Descripción del producto

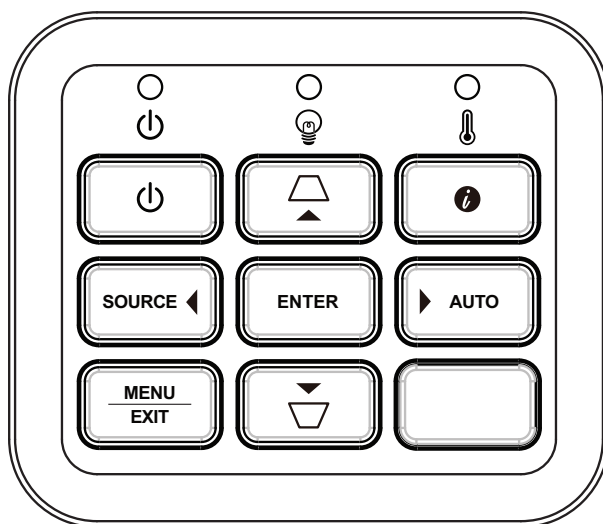
## Proyector



Números	Descripción
1	Teclado
2	Anillo de enfoque
3	Anillo de zoom
4	Infrarrojos frontal
5	Infrarrojos superior
6	Entrada de CC
7	Lente
8	Puertos de E/S
9	Ventilación (entrada)
10	Ventilación (salida)
11	Desplazamiento de la lente

**NOTA:** No bloquee las rejillas de entrada y salida de ventilación del proyector.

## Teclado

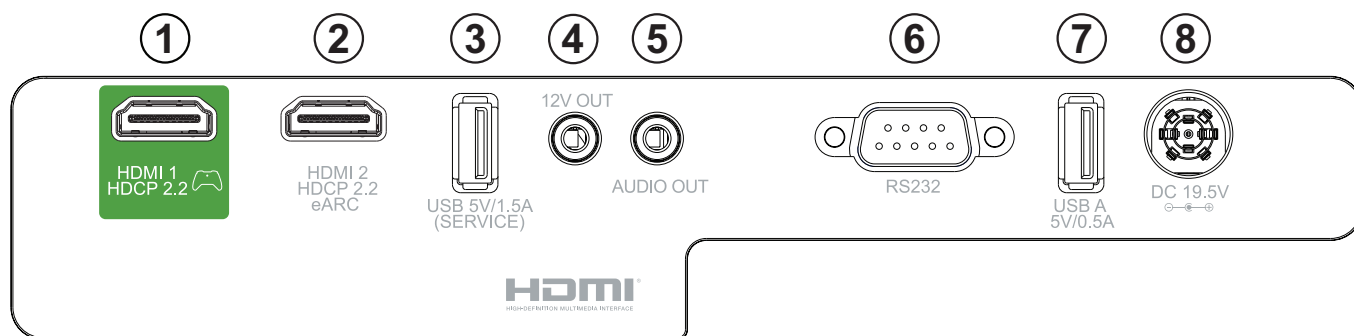


Clave	Descripción
	<b>Alimentación</b> Permite alternar el proyector entre los modos de espera y ENCENDIDO.
	<b>Distorsión trapezoidal</b> Permiten corregir manualmente las imágenes distorsionadas a causa del ángulo de proyección.
	<b>Navegación</b> Permite seleccionar los elementos de menú que desea y realizar los ajustes cuando se activa el menú de visualización en pantalla.
	<b>Menú/Salir</b> Permite entrar en el menú en pantalla (OSD, On-Screen Display) o salir de él.
<b>SOURCE</b>	<b>Fuente</b> Permite mostrar la barra de selección de fuente de entrada.
	<b>Información</b> Muestra el menú de INFORMACIÓN.
<b>ENTER</b>	<b>Entrar</b> Activa el elemento de menú de visualización en pantalla (OSD) seleccionado cuando el menú OSD está activado.
<b>AUTO</b>	<b>Automático</b> Determina automáticamente las mejores frecuencias de imagen de la imagen mostrada.

## Luces indicadoras

Luz indicadora	Descripción
	Indicador luminoso de alimentación
	Luz indicadora de fuente de luz
	Luz indicadora de temperatura

## Puertos de E/S

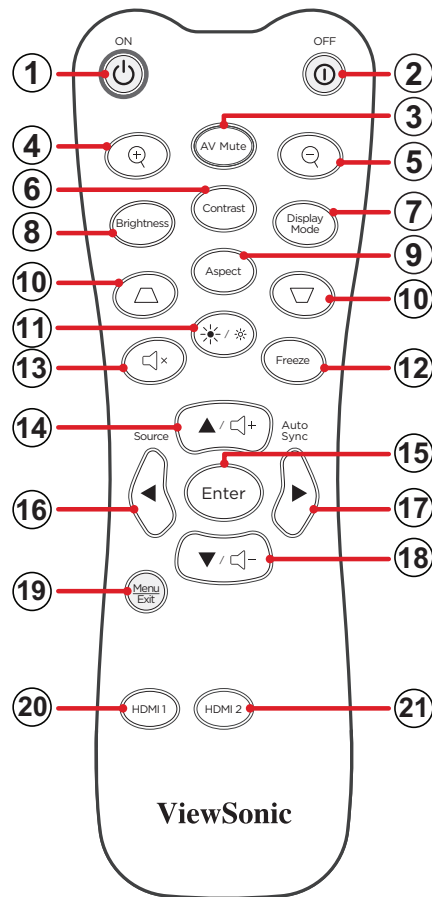











Puerto		Descripción
1	HDMI 1 <sup>1</sup>	Puerto HDMI.
2	HDMI 2 <sup>1</sup>	Puerto HDMI <sup>2</sup> .
3	USB (salida de 5V/1,5 A) (Servicio)	Puerto USB tipo A para alimentación y servicio.
4	Activador de 12 V	Terminal de salida de 12 VCC (salida de 500 mA).
5	SALIDA DE AUDIO	Toma de salida de la señal de audio.
6	RS-232	Puerto de control RS-232.
7	USB A 5V/0,5A	Puerto USB tipo A para alimentación.
8	ENTRADA DE CC	Toma ENTRADA DE CC

<sup>1</sup> Compatible con HDCP 2.2











<sup>2</sup> Admite eARC.

## Mando a distancia



Botón		Descripción	
1	<b>Encender</b>		Permite ENCENDER el proyector.
2	<b>Apagado</b>		Permite APAGAR el proyector.
3	<b>Silenciar AV</b>		Ocultar la imagen de la pantalla y el silencio del volumen.
4	<b>Acercar</b>		Aumenta el tamaño de la imagen proyectada.
5	<b>Alejar</b>		Reduce el tamaño de la imagen proyectada.
6	<b>Contraste</b>		Permite mostrar la barra de selección de contraste.
7	<b>Modo de visualización</b>		Muestra la barra de selección de modo de color.
8	<b>Brillo</b>		Permite mostrar la barra de selección de brillo.
9	<b>Aspecto</b>		Permite mostrar la barra de selección de relación de aspecto.



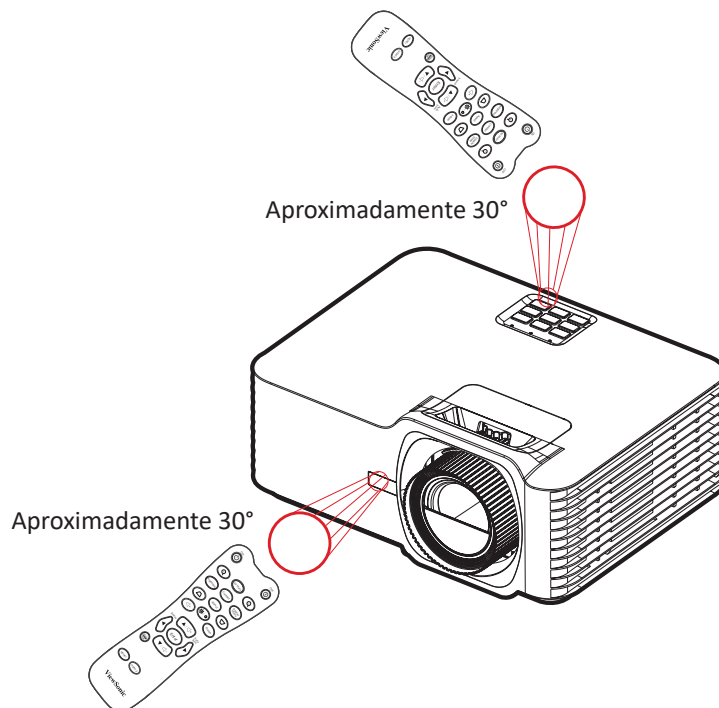
Botón			Descripción
10	Distorsión trapezoidal		Corregir manualmente las imágenes distorsionadas.
11	Modo fuente luz		Muestra la barra de selección de modo de fuente luz.
12	Congelar		Congela la imagen proyectada.
13	Silencio		Silencio/Sonido.
14	▲/Subir volumen		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navegar hacia arriba.</li> <li>• Subir el nivel de volumen.</li> </ul>
15	Entrar		Permite confirmar la selección.
16	◀/Origen		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navegar hacia la izquierda.</li> <li>• Permite mostrar la barra de selección de fuente de entrada.</li> </ul>
17	▶/Sincronización automática		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navegar hacia la derecha.</li> <li>• Determina automáticamente las mejores frecuencias de imagen de la imagen mostrada.</li> </ul>
18	▼/Bajar volumen		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navegar hacia abajo.</li> <li>• Baja el nivel de volumen.</li> </ul>
19	Menú/Salir		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Activa o desactiva el menú de visualización en pantalla (OSD).</li> <li>• Volver al menú OSD anterior.</li> <li>• Salir y guardar la configuración de menús.</li> </ul>
20	HDMI 1		Permite seleccionar la fuente de entrada <b>HDMI 1</b> .
21	HDMI 2		Permite seleccionar la fuente de entrada <b>HDMI 2</b> .

## Mando a distancia: alcance del receptor

Para garantizar un funcionamiento adecuado del mando a distancia, siga estos pasos:

1. El mando a distancia debe mantenerse en un ángulo inferior a  $30^\circ$  perpendicular a los sensores del mando a distancia de infrarrojos del proyector.
2. La distancia entre el mando a distancia y el sensor debe ser inferior a 8 metros (26 pies).

**NOTA:** Consulte la ilustración para ver la ubicación de los sensores de infrarrojos (IR) del mando a distancia.

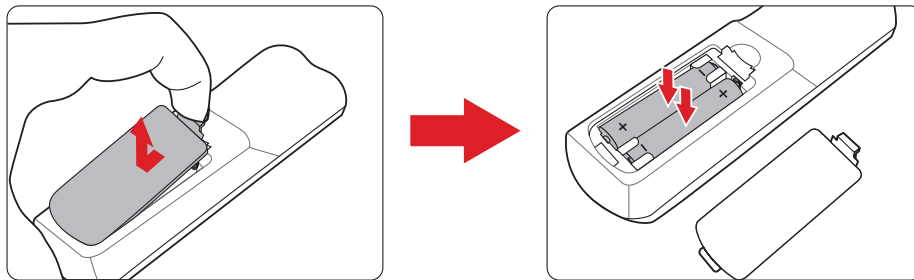


## Mando a distancia: cambiar las pilas

1. Quite la cubierta de las pilas de la parte inferior del mando a distancia presionando el agarre para el dedo y deslizándolo.
2. Extraiga las pilas existentes (si es necesario) e instale dos pilas de tipo AAA.

**NOTA:** Observe las polaridades de las pilas como se indica.

3. Vuelva a colocar la cubierta de las pilas alineándola con la base y presionándola hacia atrás hasta que encaje en su posición.



### NOTA:

- Evite dejar el mando a distancia y las pilas en condiciones de calor excesivo o en un entorno húmedo.
- Sustituya las pilas únicamente por otras similares o de tipo equivalente recomendado por el fabricante.
- Si las pilas están agotadas o si no va a utilizar el mando a distancia durante un período prolongado de tiempo, retire las pilas para evitar posibles daños en el mando a distancia.
- Deseche las pilas agotadas de conformidad con las instrucciones del fabricante y con las normativas medioambientales de su región.

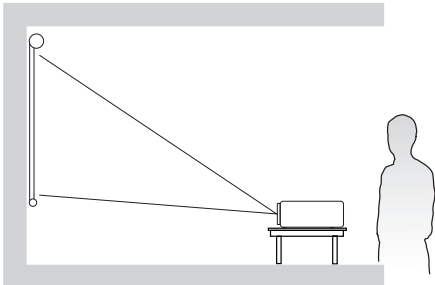
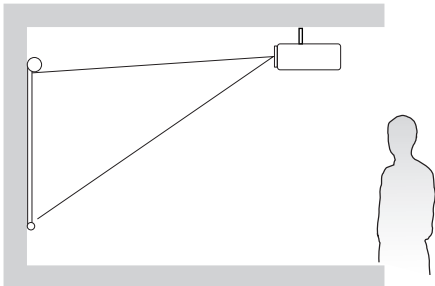
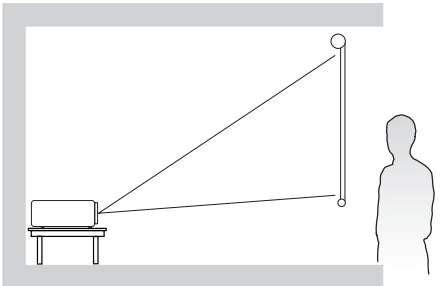
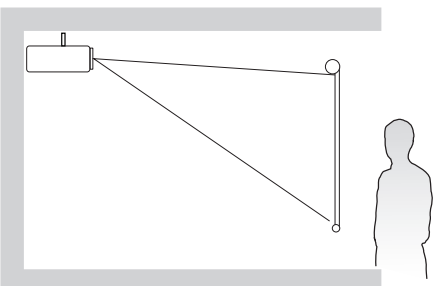
# Configuración inicial

## Elegir una ubicación: orientación de la proyección

La preferencia personal y la disposición de la sala decidirán la ubicación de la instalación. Tenga en cuenta lo siguiente:

- Tamaño y posición de la pantalla.
- Ubicación de una toma de corriente adecuada.
- Ubicación y distancia entre el proyector y otros equipos.

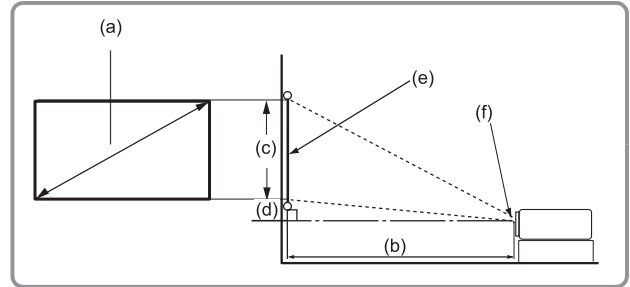
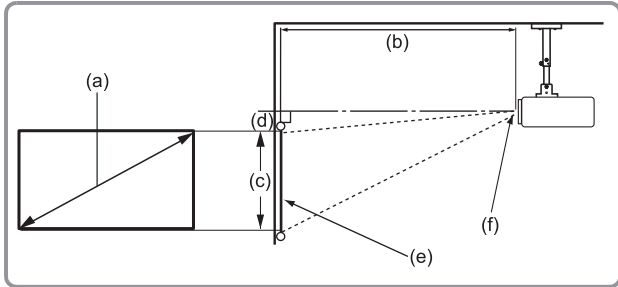
El proyector está diseñado para instalarse en una de las siguientes ubicaciones:

Ubicación	
<p><b>Delante-Escritorio</b></p> <p>El proyector se coloca cerca del suelo enfrente de la pantalla.</p>	
<p><b>Delante-Techo</b></p> <p>El proyector se suspende del techo en posición invertida y enfrente de la pantalla.</p>	
<p><b>Detrás-Escritorio<sup>1</sup></b></p> <p>El proyector se coloca cerca del suelo detrás de la pantalla.</p>	
<p><b>Detrás-Techo<sup>1</sup></b></p> <p>El proyector se suspende del techo en posición invertida y detrás de la pantalla.</p>	

<sup>1</sup> Se necesita una pantalla de proyección trasera.

# Dimensiones de proyección

- Imagen de 16:9 en una pantalla de 16:9



**NOTA:** (e) = Pantalla (f) = Centro de la lente

(a) Tamaño de pantalla		(b) Distancia de proyección				(c) Altura de la imagen		(d) Desplazamiento vertical			
		Mínima		Máxima				Mínima		Máxima	
in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm
30	762	36,61	930	58,57	1488	14,71	374	0,51	13	2,74	69
40	1016	48,81	1240	78,09	1984	19,61	498	0,69	17	3,65	93
50	1270	61,01	1550	97,62	2479	24,51	623	0,86	22	4,56	116
60	1524	73,21	1860	117,14	2975	29,42	747	1,03	26	5,47	139
70	1778	85,41	2170	136,66	3471	34,32	872	1,20	31	6,38	162
80	2032	97,62	2479	156,19	3967	39,22	996	1,37	35	7,30	185
90	2286	109,82	2789	175,71	4463	44,12	1121	1,54	39	8,21	208
100	2540	122,02	3099	195,23	4959	49,03	1245	1,72	44	9,12	232
110	2794	134,22	3409	214,76	5455	53,93	1370	1,89	48	10,03	255
120	3048	146,22	3719	234,28	5951	58,83	1494	2,06	52	10,94	278
130	3302	158,63	4029	253,80	6447	63,73	1619	2,23	57	11,85	301
140	3556	170,83	4339	273,33	6942	68,64	1743	2,40	61	12,77	324
150	3810	183,03	4649	292,85	7438	73,54	1868	2,57	65	13,68	347
200	5080	244,04	6199	390,47	9918	98,05	2491	3,43	87	18,24	463
250	6350	305,05	7748	488,08	12397	122,57	3113	4,29	109	22,80	579
300	7620	366,06	9298	585,70	14877	147,08	3736	5,15	131	27,36	695

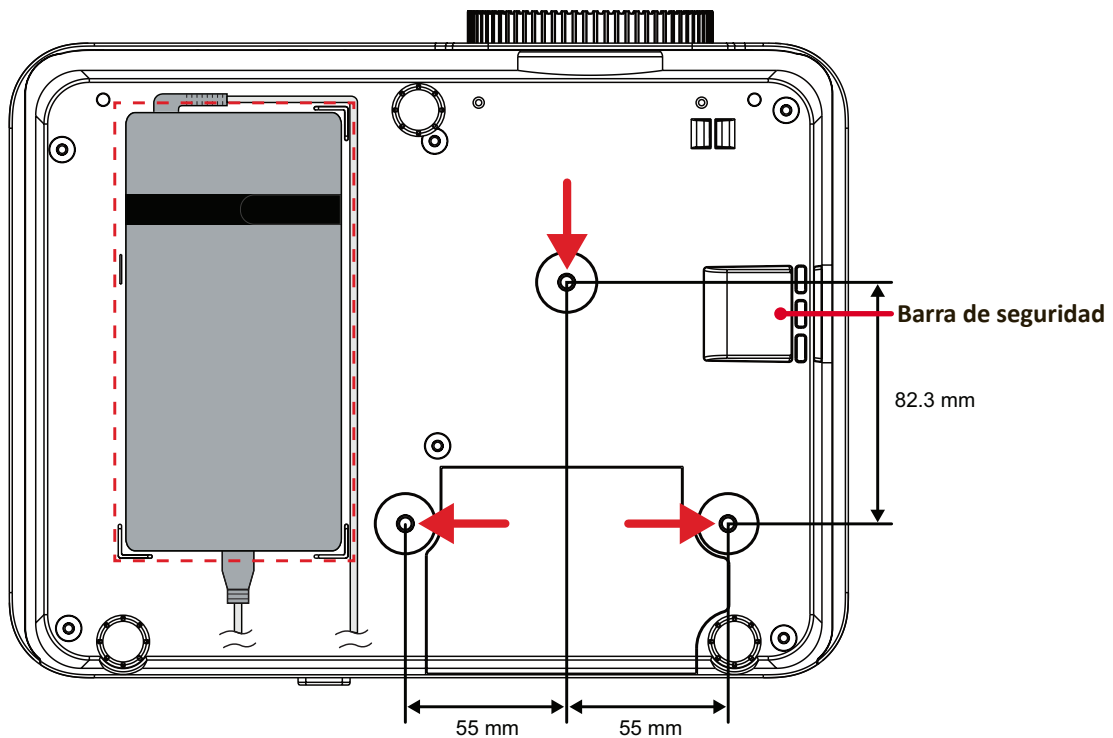
**NOTA:**

- Estas cifras son solo para referencia. Consulte el proyector real para conocer las dimensiones precisas.
- Se recomienda que si tiene la intención de instalar el proyector de forma permanente, pruebe físicamente el tamaño y la distancia de proyección utilizando el proyector real antes de instalarlo de forma permanente.

# Montaje del proyector

**NOTA:** Si adquiere un soporte de terceros, utilice el tamaño de tornillo correcto. El tamaño de los tornillos puede variar en función del grosor de la placa de montaje.

1. Para garantizar la instalación más segura, utilice un soporte para pared o techo de ViewSonic®.
2. Asegúrese de que los tornillos utilizados para acoplar el soporte al proyector cumplen las siguientes especificaciones:
  - Tipo de tornillo: M4 x 8
  - Longitud máxima de tornillo: 8 mm
3. Coloque el adaptador de alimentación dentro del área designada y asegúrelo con una correa.



## PRECAUCIÓN:

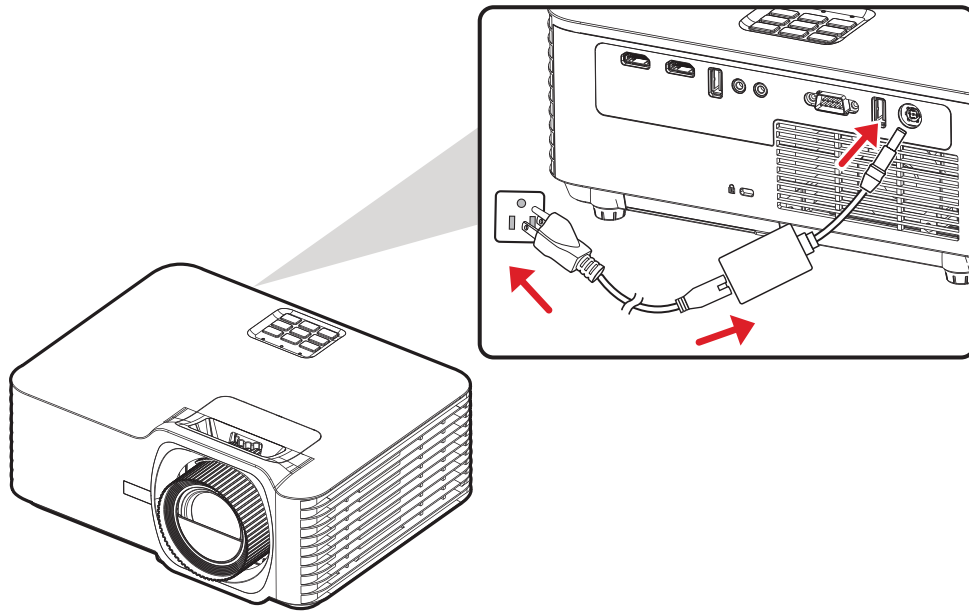
- Evite instalar el proyector cerca de una fuente de calor o de aire acondicionado.
- Mantenga una separación de al menos 10 cm (3,9") entre el techo y la parte inferior del proyector.

## Utilizar la barra de seguridad

Para ayudar al evitar el robo del dispositivo, utilice un dispositivo de bloqueo de ranura de seguridad para fijar el dispositivo a un objeto fijo.

# Realizar las conexiones

## Conectar la alimentación



1. Conecte el cable de alimentación al adaptador de alimentación.
2. Inserte el adaptador de alimentación en la toma ENTRADA DE CC situada en la parte posterior del Proyector.
3. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.

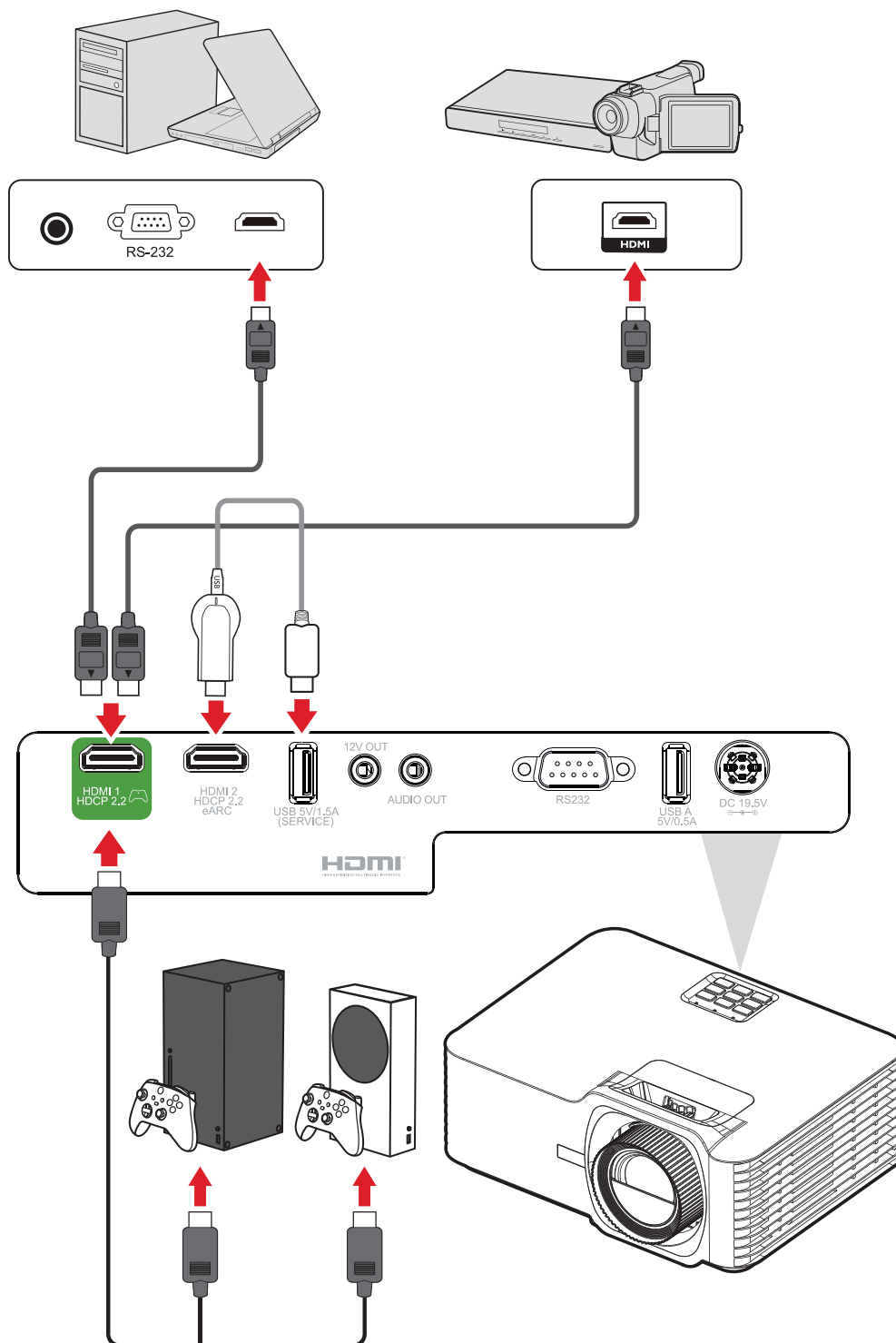
**NOTA:** Cuando instale el proyector, incorpore un dispositivo de desconexión al que se pueda acceder cómodamente en el cableado fijo o conecte el enchufe de alimentación a una toma cercana a la unidad a la que se pueda acceder fácilmente. Si se produce un error durante el funcionamiento del proyector, utilice el dispositivo de desconexión para desactivar la fuente de alimentación o desconecte el enchufe de alimentación.

# Conectar dispositivos externos

## Conexión HDMI

Conecte un extremo de un cable HDMI al puerto HDMI del dispositivo de vídeo. Luego, conecte el otro extremo del cable al puerto **HDMI 1** o **HDMI 2** (cada uno compatible con HDMI 2.0/HDCP 2.2) del proyector.

**NOTA:** El puerto **HDMI 2** admite eARC.

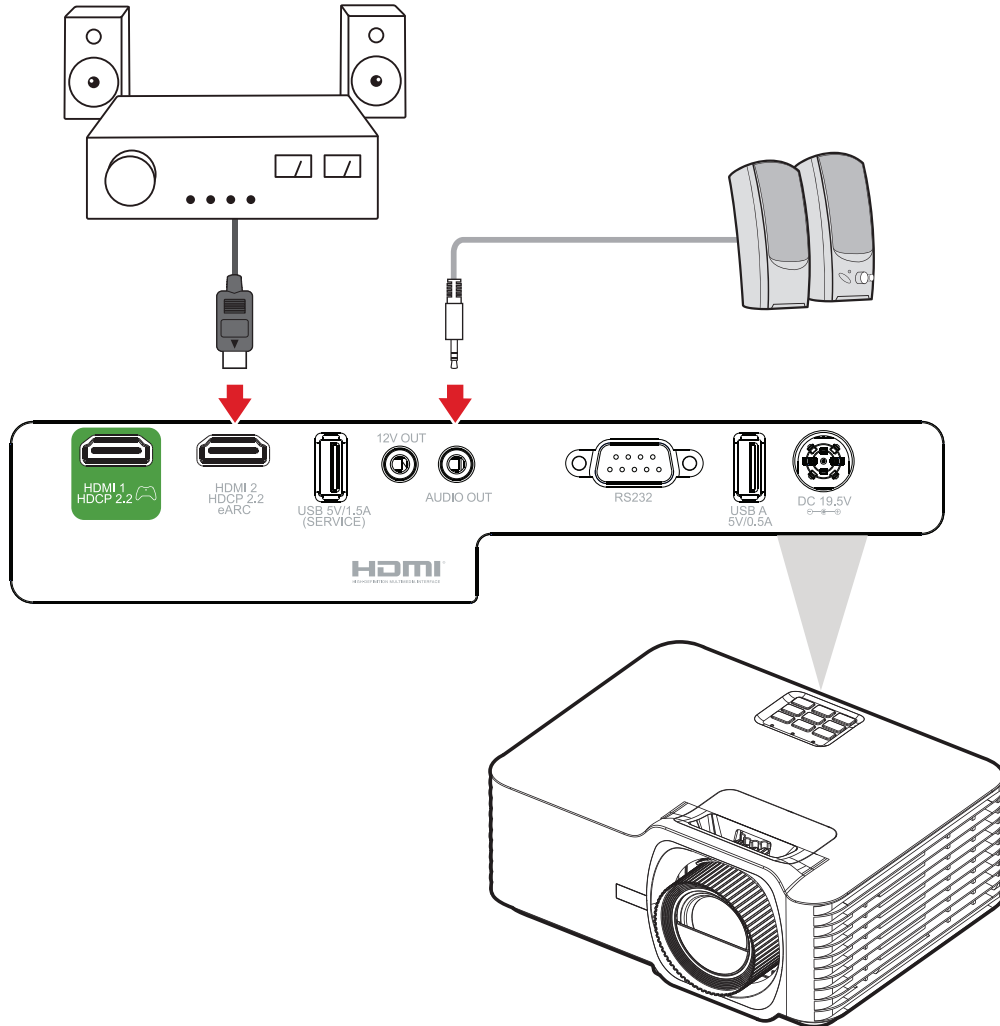




## Conexión de audio

Puede conectarse a varios dispositivos de entrega de sonido externos a través de los puertos **SALIDA DE AUDIO** y **HDMI 2**.

**NOTA:** El puerto **HDMI 2** admite eARC. Puede enviar sonido a dispositivos externos cuando está conectado.

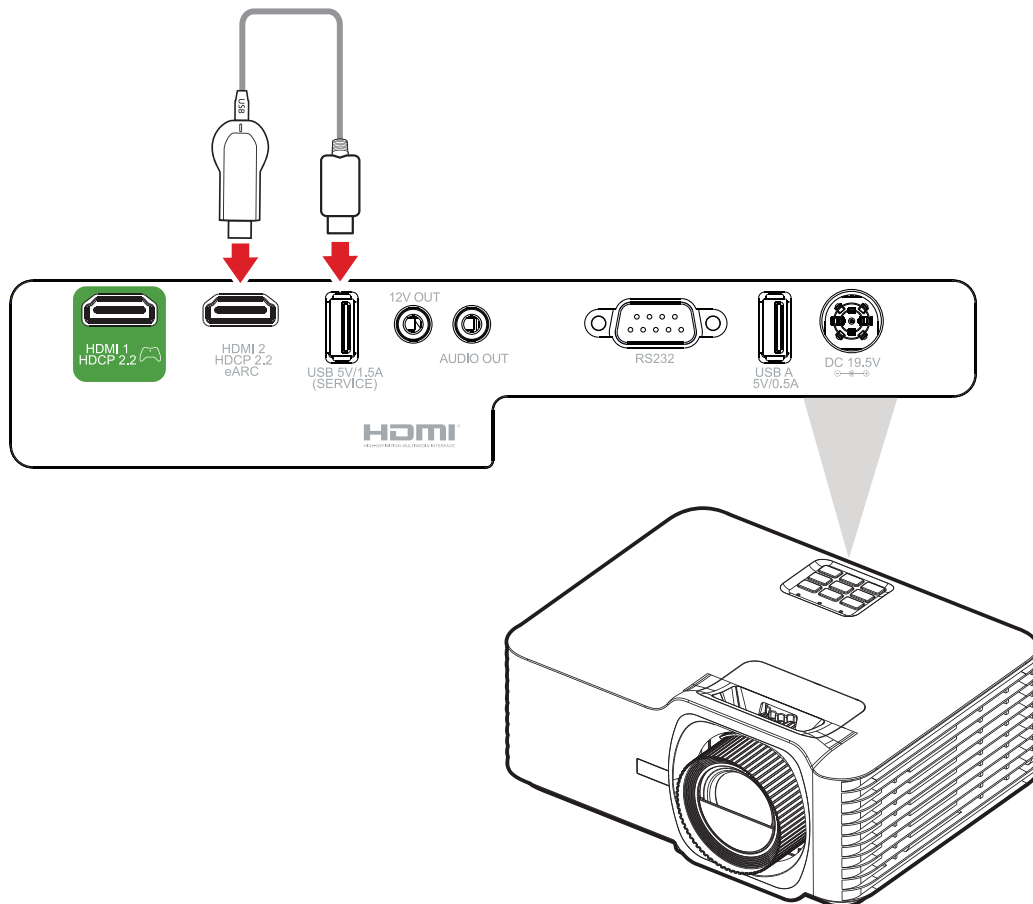


## Conexión USB

### Conexión USB Tipo A

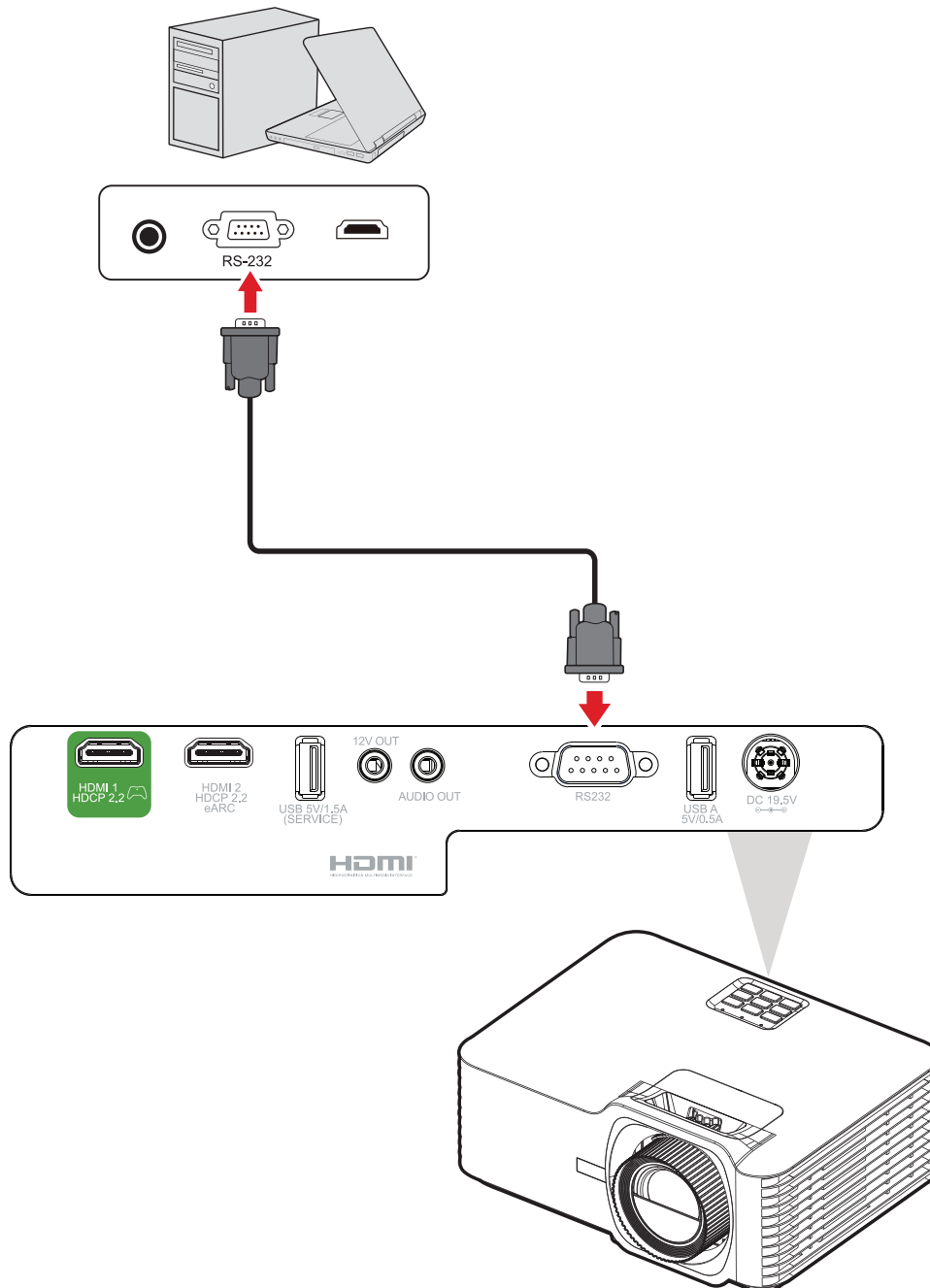
El puerto USB es para suministrar energía (por ejemplo, llaves) y necesidades de servicio.

**NOTA:** El puerto USB no suministra energía cuando el proyector está en modo de espera.



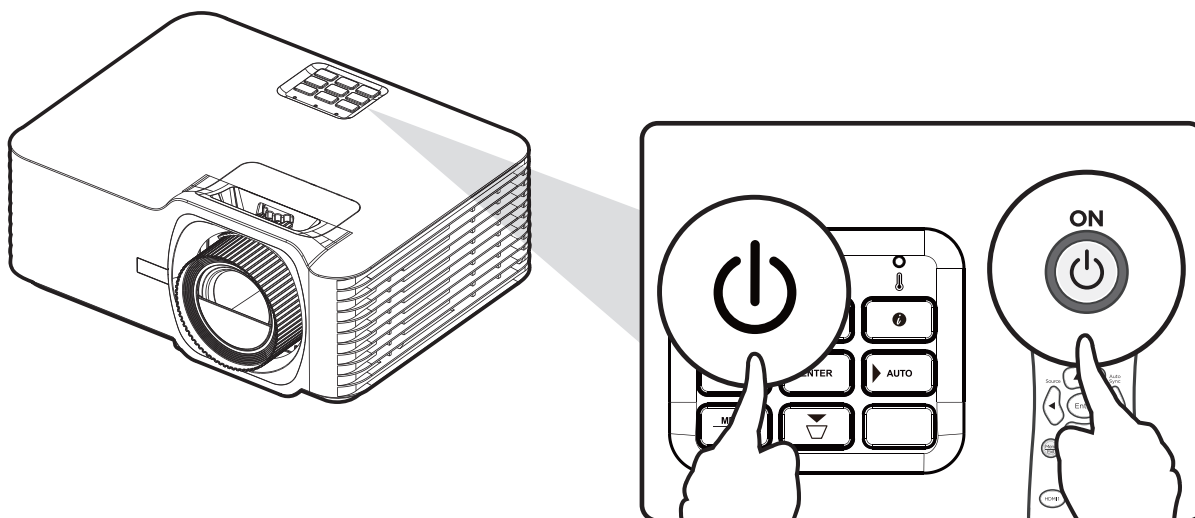
## Conexión RS-232

Cuando utilice un cable de puerto serie RS-232 para conectar el proyector a un equipo externo, determinadas funciones se pueden controlar remotamente mediante su PC, como el encendido y apagado de la alimentación, el ajuste del volumen, la selección de entrada, el brillo, etc.



# Usar el proyector

## Iniciar el proyector



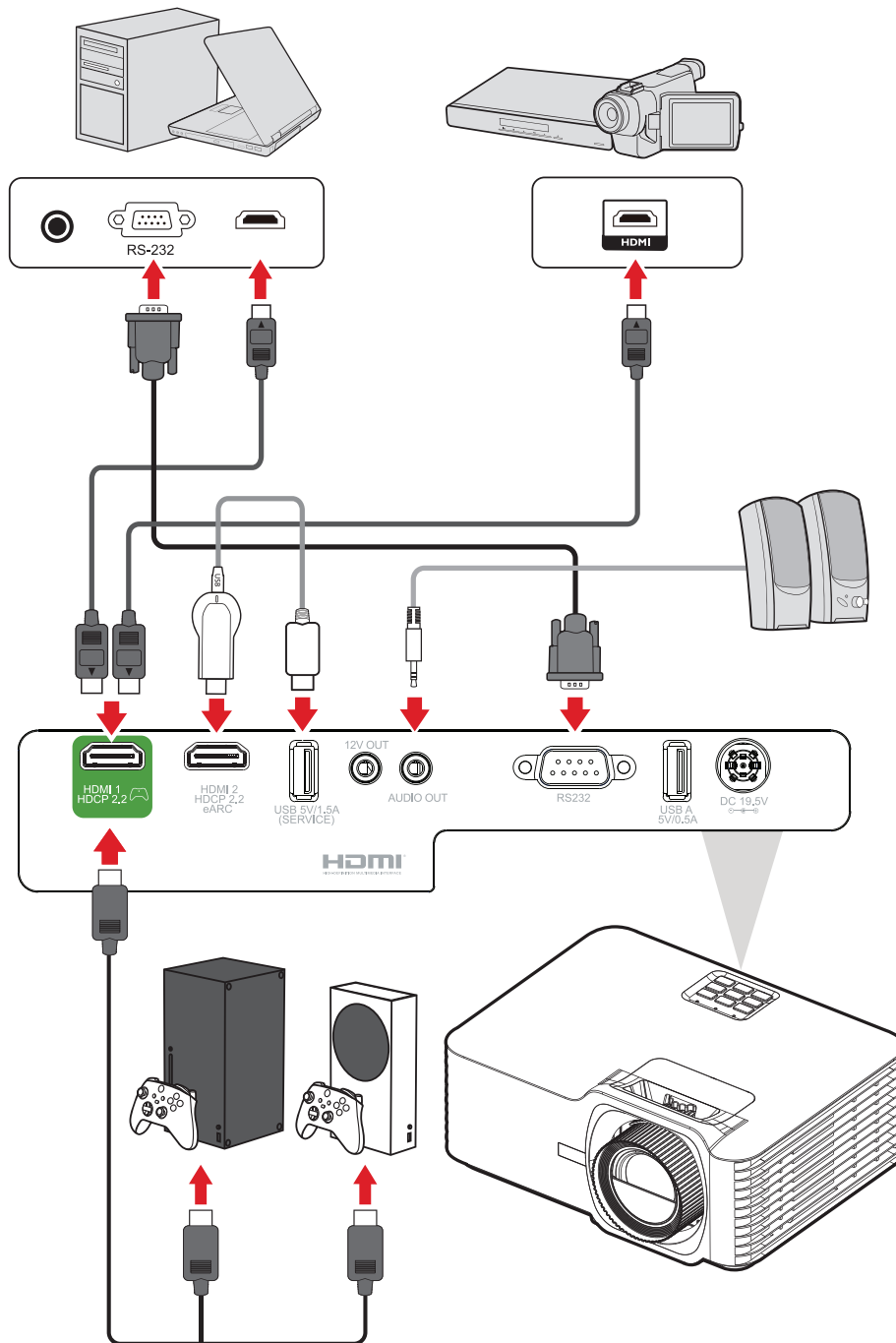
1. Asegúrese de que el cable de alimentación del proyector está correctamente conectado a una toma de alimentación.
2. Presione el botón **Power (Encendido)** en el proyector o control remoto para encender el proyector.

### NOTA:

- La luz indicadora de encendido parpadeará en azul durante el inicio.
- La primera vez que el proyector se encienda, se le pedirá que seleccione el idioma preferido y la orientación de proyección.

## Seleccionar una fuente de entrada

El proyector se puede conectar a múltiples dispositivos a la vez. Sin embargo, sólo puede mostrar una pantalla completa en cada momento.



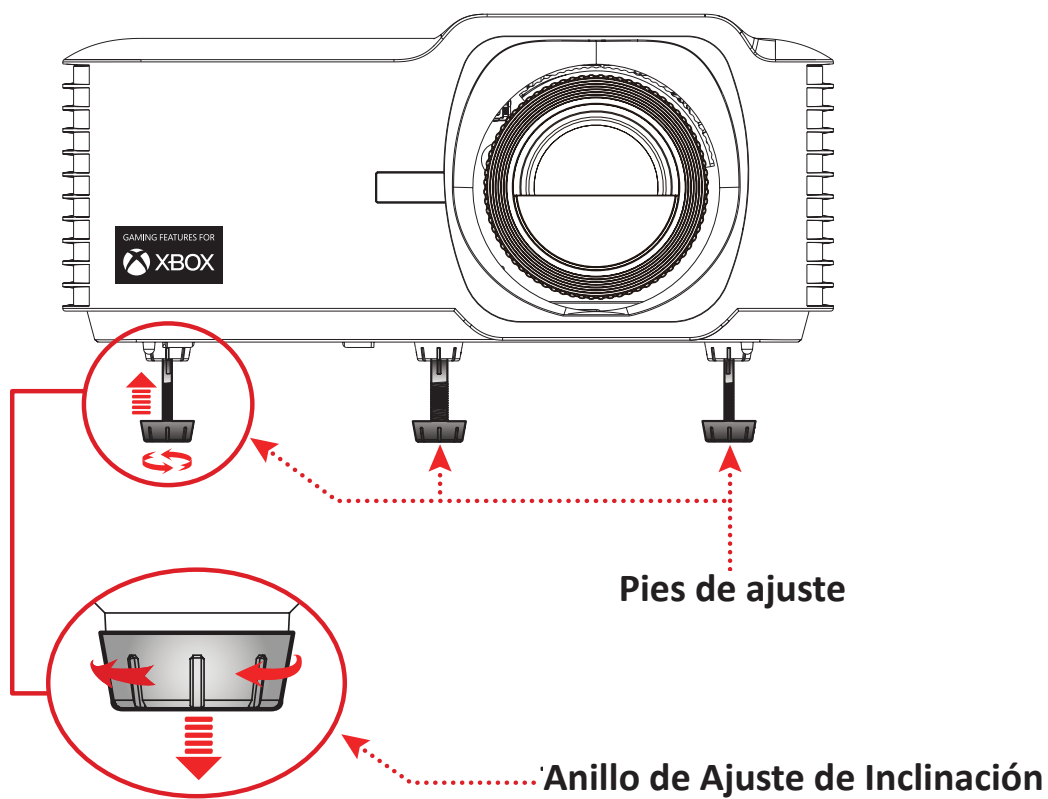
Cuando la opción **Auto Source (Fuente automática)** esté establecida en On (Activada), el proyector buscará automáticamente fuentes de entrada. Si hay varias fuentes conectadas, pulse el botón **Source (Fuente)** en el proyector o en el control remoto para seleccionar la entrada deseada.

**NOTA:** Asegúrese de que las fuentes conectadas también están activadas.

## Ajustar la imagen proyectada

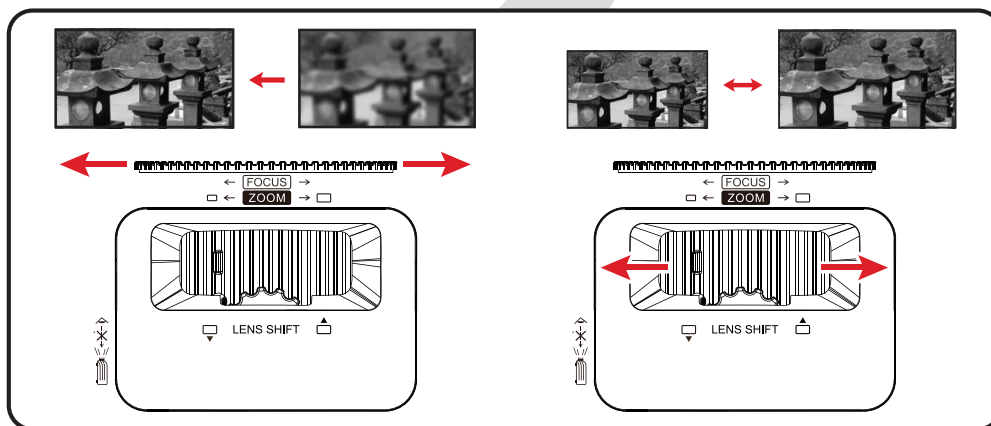
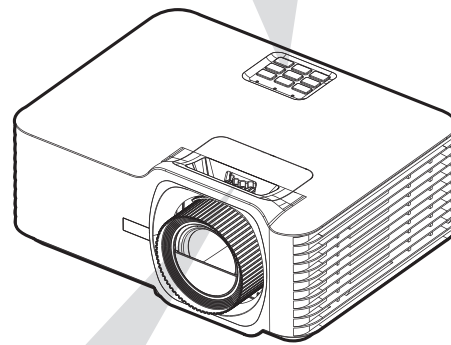
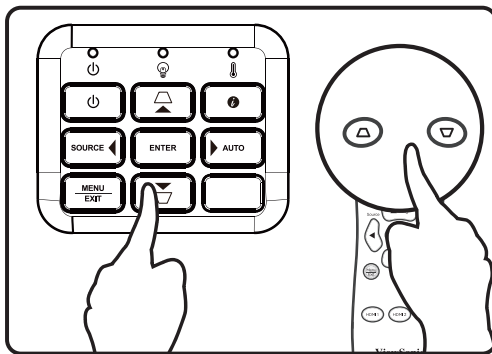
### Ajustar la altura el ángulo de proyección del proyector

El proyector está equipado con tres (3) patas de ajuste. El ajuste de los pies cambiará la altura del proyector y el ángulo de proyección vertical.



## Ajustar el enfoque, la distorsión trapezoidal, el desplazamiento de la lente y el zoom

Puede mejorar y ajustar la claridad y la posición de la imagen ajustando el **anillo de enfoque**, las **teclas de corrección trapezoidal**, el dial del desplazamiento de la lente o el **anillo de zoom**.



## Apagar el proyector

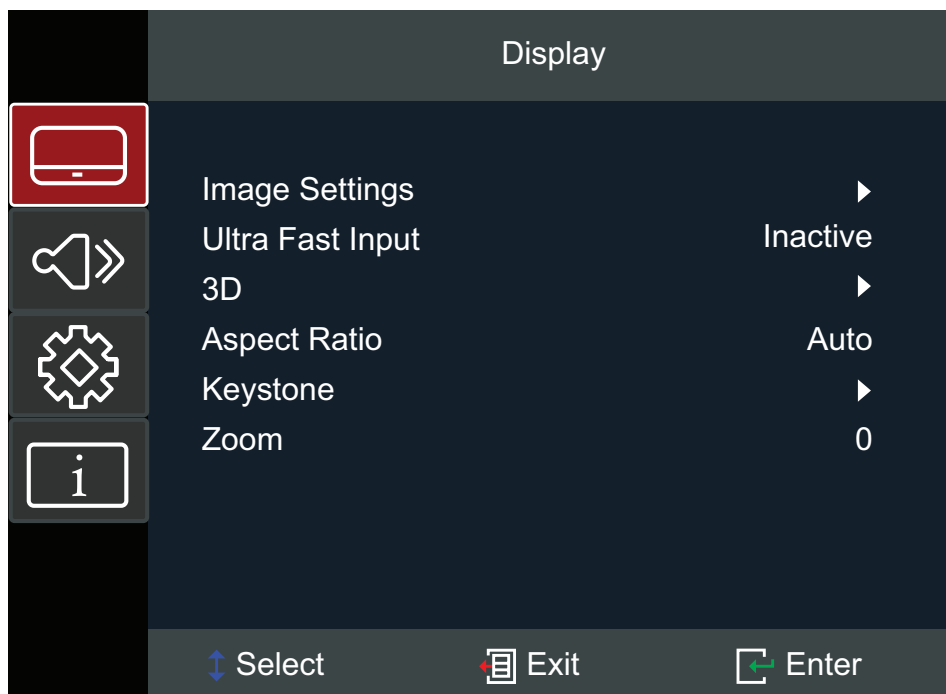
1. Presione el botón **Power (Encendido)** en el proyector o el mando a distancia y aparecerá un “mensaje de apagado”.
2. Presione el botón **Power (Encendido)** otra vez para confirmar y apagar el proyector.
3. La luz indicadora de encendido se iluminará en rojo fijo y entrará en el modo de espera.



# Operaciones de los menús

## Menú en pantalla (OSD)

El proyector tiene menús en pantalla (OSD) que permiten realizar ajustes en la imagen y cambiar la configuración.



Menú		Descripción
Display (Visualización)		Ajuste las opciones Image (Imagen), Ultra Fast Input (Entrada ultrarrápida), 3D, Aspect Ratio (Relación de aspecto), Zoom y Keystone (Distorsión trapezoidal).
Audio		Permite ajustar el nivel de volumen, el modo de audio o el silencio.
Setup (Configuración)		Ajustar la configuración de la proyección, el encendido, la seguridad, el idioma, la fuente de entrada, etc.
Information (Información)		Permite ver información del proyector.

## Menú de navegación

El proyector tiene menús multilingües en pantalla que permiten ajustar la imagen y la configuración.

1. Para abrir el menú de visualización en pantalla (OSD), pulse el botón **Menu/Exit (Menú/Salir)** del proyector o del mando a distancia.
2. Cuando aparezca el menú OSD, utilice los botones de **navegación (▲/▼)** para seleccionar cualquier elemento del menú principal. Mientras realiza una selección en una página en particular, presione el botón **Enter (Entrar)** en el proyector o en el control remoto para ir a un submenú.
3. Utilice los botones de **navegación (▲/▼/◀/▶)** para seleccionar el elemento deseado en el submenú y, a continuación, pulse **Enter (Entrar)** para ver más configuraciones. Ajuste la configuración utilizando los botones de **navegación (▲/▼/◀/▶)**.
4. Seleccione la opción siguiente que desee ajustar en el submenú y ajústela según se describió anteriormente.
5. Pulse el botón **Enter (Entrar)** para confirmar y la pantalla volverá al menú principal.
6. Para salir, presione el botón **Menu/Exit (Menú/Salir)** otra vez. El menú OSD se cerrará y el proyector guardará automáticamente la nueva configuración.

# Árbol de menús OSD

Menú principal	Submenú	Opción de menú		
<b>Display (Visualización)</b>	Image Settings (Ajustes de imagen)	Color Mode (Modo de color)	TV (BT.2020)	
			Brightest (Muy brillante)	
			HDR	
			HLG	
			Movie (Película)	
			Gaming (Juegos)	
			Low Blue Light (Luz azul reducida)	
			Rec.709	
			User (Usuario)	
		3D		
		Brightness (Brillo)	(-/+ , -50~50)	
		Contrast (Contraste)	(-/+ , -50~50)	
		Sharpness (Nitidez)	(-/+ , 1~15)	
		Color	(-/+ , -50~50)	
		Tint (Tono)	(-/+ , -50~50)	
		Gamma	1.8	
			2.0	
			2.2	
			2.35	
	2.5			
	Cube			
	sRGB			
	Color Settings (Configuración del color)	Color Temperature (Temperatura color)	6500K	
			7500K	
			8500K	
			9300K	
		Color Management (Administración de color)	Color	Red (Rojo)
Green (Verde)				
Blue (Azul)				
Cyan (Cian)				
Yellow (Amarillo)				
Magenta				
White (Blanco)				

Menú principal	Submenú	Opción de menú			
Display (Visualización)	Image Settings (Ajustes de imagen)	Color Settings (Configuración del color)	Color Management (Administración de color)	Hue/R (*) (Tono/R)	(-/+ , -50~50)
				Saturation/G (*) (Saturación/G)	(-/+ , -50~50)
				Gain/B (*) (Ganancia/B)	(-/+ , -50~50)
				Reset (Restablecer)	
				Exit (Salir)	
		Color Space (Espacio de color)	Auto (Automático)		
			RGB (0~255)		
			RGB (16~235)		
			YUV		
		Light Source Mode (Modo fuente luz)	Dynamic Black (Negro dinámico)		
			Eco		
			Light Source power (Aliment. fuente luz)	100 %~50 %	
	Reset (Restablecer)				
	Ultra Fast Input (Entrada ultrarrápida)	Active (Activo)			
		Inactive (Inactiva)			
	3D	3D Mode (Modo 3D)	Off (Desactivar)		
			On (Activar)		
		3D Format (Formato 3D)	Auto (Automático)		
			SBS		
			Top and Bottom (Arriba y abajo)		
			Frame Sequential (Secuencia de fotografías)		
3D Sync Invert (Invertir sincronización 3D)		Off (Desactivar)			
	On (Activar)				

Menú principal	Submenú	Opción de menú			
<b>Display (Visualización)</b>	Aspect Ratio (Relación de aspecto)	4:3			
		16:9			
		Native (Nativo)			
		Auto (Automático)			
	Keystone (Distorsión trapezoidal)	H. Keystone (Distorsión trapezoidal h.)	(-/+ , -30~30)		
		V. Keystone (Trapezoidal V)	(-/+ , -30~30)		
		Four Corners (Cuatro esquinas)	Top-Left (Arriba-Izquierda)		
			Top-Right (Arriba-Derecha)		
			Bottom-Left (Abajo-Izquierda)		
			Bottom-Right (Abajo-Derecha)		
Warping (Alabeo)					
Reset (Restablecer)					
Zoom	(-/+ , -5~25)				
<b>Audio</b>	Volume (Volumen)	(-/+ , 0~10)			
	Mute (Silencio)	Off (Desactivar)			
		On (Activar)			
	HDMI eARC	Off (Desactivar)			
		On (Activar)			

Menú principal	Submenú	Opción de menú			
<b>Setup (Configuración)</b>	Projection (Proyección)	Desk Front (Delante- Escritorio)			
		Desk Rear (Detrás- Escritorio)			
		Ceiling Front (Delante-Techo)			
		Ceiling Rear (Detrás-Techo)			
	Power Settings (Configuración de energía)	Direct Power On (Encendido directo)	Off (Desactivar)		
			On (Activar)		
		Signal Power On (Señal de encendido)	Off (Desactivar)		
	On (Activar)				
	Auto Power Off (Apagado autom.)	(-/+ , 0~180) minutes (minutos)			
	Security (Seguridad)	Power On Lock (Activar Bloqueo)	Off (Desactivar)		
			On (Activar)		
		Change Password (Cambiar la contraseña)			
	HDMI CEC	HDMI Link (Enlace HDMI)	Off (Desactivar)		
			On (Activar)		
		XBOX Mode (Modo XBOX)	Off (Desactivar)		
			On (Activar)		
	Test Pattern (Patrón de prueba)	Test Pattern (Patrón de prueba)	Off (Desactivar)		
			Green Grid (Cuadrícula verde)		
			Magenta Grid (Cuadrícula magenta)		
			White Grid (Cuadrícula blanca)		
White (Blanco)					
Test Card (Probar tarjeta)					

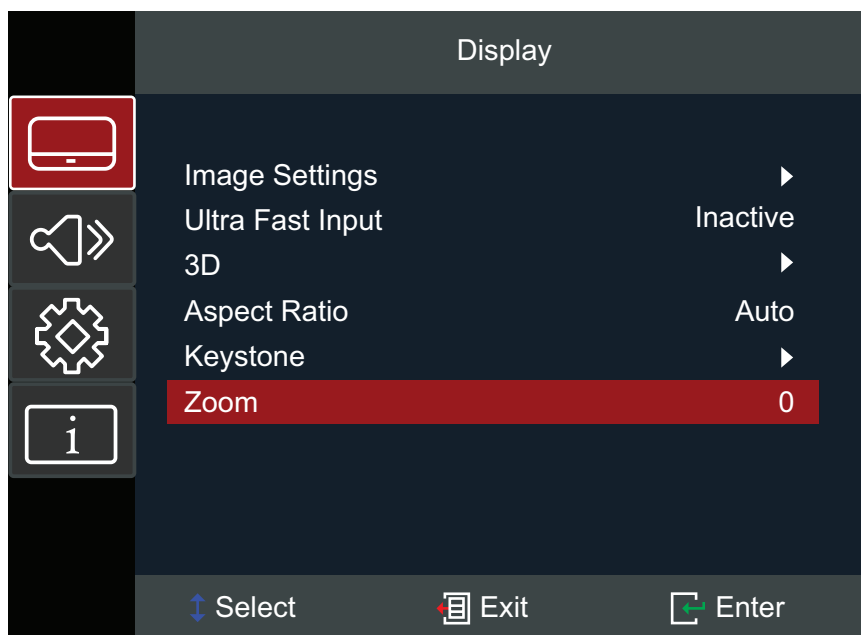
Menú principal	Submenú	Opción de menú	
Setup (Configuración)	Options (Opciones)	Language (Idioma)	English
			Deutsch
			Français
			Italiano
			Español
			Português
			Polski
			Nederlands
			Svenska
			Norsk
			Suomi
			ελληνικά
			繁體中文
			簡體中文
			日本語
			한국어
			Русский
			Čeština
			يبرع
			ไทย
			Türkçe
			Tiếng Việt
			Bahasa Indonesia
	High Altitude (Gran altitud)	Off (Desactivar)	
		On (Activar)	
	Auto Source (Fuente automática)	Off (Desactivar)	
		On (Activar)	
	Keypad Lock (Bloqueo del teclado)	Off (Desactivar)	
		On (Activar)	
Splash Screen (Pantalla de bienvenida)	Default (Predeterminado)		
	Neutral (Neutro)		
Reset (Restablecer)	Reset to Default (Restablecer valores predefinidos)		

Menú principal	Submenú	Opción de menú	
<b>Information (Información)</b>	Serial Number (Número de serie)		
	Source (Fuente)		
	Resolution (Resolución)		
	Refresh Rate (Frecuencia de actualización)		
	Light Source Hours (Horas de la fuente de luz)		
	Color Mode (Modo de color)		
	Light Source Mode (Modo fuente luz)		
MCU			



# Opciones del menú

## Display Menu (Menú de visualización)



Menú	Descripción																						
<b>Image Settings (Ajustes de imagen)</b>	<p><u>Color Mode (Modo de color)</u></p> <p>Hay varios modos de color predefinidos entre los que puede elegir para adaptarse a sus preferencias de visualización.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #e91e63; color: white;">Modo</th> <th style="background-color: #e91e63; color: white;">Descripción</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;"><b>TV (BT.2020)</b></td> <td>Opción diseñada para circunstancias normales en un entorno diurno.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Brightest (Muy brillante)</b></td> <td>Adecuado para ambientes luminosos y bien iluminados.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>HDR</b></td> <td>Habilite esta opción para contenido compatible con HDR y negros más oscuros, luces más brillantes y colores vivos.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>HLG</b></td> <td>Habilite esta opción para contenido compatible con HLG y negros más oscuros, luces más brillantes y colores vivos.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Movie (Película)</b></td> <td>Proporciona el mejor equilibrio de detalles y colores para ver películas.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Gaming (Juegos)</b></td> <td>Optimiza su proyector para obtener el máximo contraste y colores vivos que permiten ver los detalles de las sombras de los juegos.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Low Blue Light (Luz azul reducida)</b></td> <td>Bloquea la luz azul de alta energía para disfrutar de una experiencia de visualización más cómoda.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Rec.709</b></td> <td>Muestra el gama de colores Rec.709.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>User (Usuario)</b></td> <td>Configuración personalizada del usuario.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>3D</b></td> <td>Optimizado para contenido 3D. <b>NOTA:</b> Se necesitan gafas 3D.</td> </tr> </tbody> </table>	Modo	Descripción	<b>TV (BT.2020)</b>	Opción diseñada para circunstancias normales en un entorno diurno.	<b>Brightest (Muy brillante)</b>	Adecuado para ambientes luminosos y bien iluminados.	<b>HDR</b>	Habilite esta opción para contenido compatible con HDR y negros más oscuros, luces más brillantes y colores vivos.	<b>HLG</b>	Habilite esta opción para contenido compatible con HLG y negros más oscuros, luces más brillantes y colores vivos.	<b>Movie (Película)</b>	Proporciona el mejor equilibrio de detalles y colores para ver películas.	<b>Gaming (Juegos)</b>	Optimiza su proyector para obtener el máximo contraste y colores vivos que permiten ver los detalles de las sombras de los juegos.	<b>Low Blue Light (Luz azul reducida)</b>	Bloquea la luz azul de alta energía para disfrutar de una experiencia de visualización más cómoda.	<b>Rec.709</b>	Muestra el gama de colores Rec.709.	<b>User (Usuario)</b>	Configuración personalizada del usuario.	<b>3D</b>	Optimizado para contenido 3D. <b>NOTA:</b> Se necesitan gafas 3D.
	Modo	Descripción																					
	<b>TV (BT.2020)</b>	Opción diseñada para circunstancias normales en un entorno diurno.																					
	<b>Brightest (Muy brillante)</b>	Adecuado para ambientes luminosos y bien iluminados.																					
	<b>HDR</b>	Habilite esta opción para contenido compatible con HDR y negros más oscuros, luces más brillantes y colores vivos.																					
	<b>HLG</b>	Habilite esta opción para contenido compatible con HLG y negros más oscuros, luces más brillantes y colores vivos.																					
	<b>Movie (Película)</b>	Proporciona el mejor equilibrio de detalles y colores para ver películas.																					
	<b>Gaming (Juegos)</b>	Optimiza su proyector para obtener el máximo contraste y colores vivos que permiten ver los detalles de las sombras de los juegos.																					
	<b>Low Blue Light (Luz azul reducida)</b>	Bloquea la luz azul de alta energía para disfrutar de una experiencia de visualización más cómoda.																					
	<b>Rec.709</b>	Muestra el gama de colores Rec.709.																					
<b>User (Usuario)</b>	Configuración personalizada del usuario.																						
<b>3D</b>	Optimizado para contenido 3D. <b>NOTA:</b> Se necesitan gafas 3D.																						

Menú	Descripción
<p><b>Image Settings (Ajustes de imagen)</b></p>	<p><u>Brightness (Brillo)</u> Cuanto más alto sea el valor, más brillante será la imagen. Unos valores más bajos darán lugar a una imagen más oscura.</p> <p><u>Contrast (Contraste)</u> Utilice esta configuración para establecer el nivel máximo de blanco después de haber ajustado previamente la configuración <b>Brightness (Brillo)</b> para que se adapte a la señal seleccionada y al entorno de visualización.</p> <p><u>Sharpness (Nitidez)</u> Un valor alto da lugar a una imagen más nítida; un valor bajo suaviza la imagen.</p> <p><u>Color</u> Ajusta la imagen desde blanco y negro a un color totalmente saturado.</p> <p><u>Tint (Tono)</u> Cuanto mayor sea el valor, más verdosa será la imagen. Cuanto menor sea el valor, más rojiza será la imagen.</p> <p><u>Gamma</u> Refleja la relación entre la fuente de entrada y el brillo de la imagen.</p>

Menú	Descripción								
<b>Image Settings (Ajustes de imagen)</b>	<u>Color Settings (Configuración del color)</u> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #ff0000; color: white;">Configuración</th> <th style="background-color: #ff0000; color: white;">Descripción</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Color Temperature (Temperatura color)</b></td> <td>Seleccione entre 6500K, 7500K, 8500K y 9300K.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Color Management (Administración de color)</b></td> <td> <p>La opción Color Management (Administración de color) se considerará únicamente en instalaciones permanentes con niveles de iluminación controlados, como en salas de reuniones, salas de lectura o sistemas de cine en casa.</p> <p>La opción Color Management (Administración de color) permite un ajuste de control preciso del color gracias al cual, de ser necesario, la reproducción del color será más exacta.</p> <p>Si ha adquirido un disco de prueba que contiene varios patrones de prueba de color y se puede utilizar para probar la presentación en color en monitores, televisores, proyectores, etc., puede proyectar cualquier imagen desde el disco en la pantalla y entrar en el menú Color Management (Administración de color) para realizar los ajustes.</p> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Color Space (Espacio de color)</b></td> <td>Seleccione entre el espacio de color Auto (Automático), RGB (0~255), RGB (16~235) y YUV.</td> </tr> </tbody> </table>	Configuración	Descripción	<b>Color Temperature (Temperatura color)</b>	Seleccione entre 6500K, 7500K, 8500K y 9300K.	<b>Color Management (Administración de color)</b>	<p>La opción Color Management (Administración de color) se considerará únicamente en instalaciones permanentes con niveles de iluminación controlados, como en salas de reuniones, salas de lectura o sistemas de cine en casa.</p> <p>La opción Color Management (Administración de color) permite un ajuste de control preciso del color gracias al cual, de ser necesario, la reproducción del color será más exacta.</p> <p>Si ha adquirido un disco de prueba que contiene varios patrones de prueba de color y se puede utilizar para probar la presentación en color en monitores, televisores, proyectores, etc., puede proyectar cualquier imagen desde el disco en la pantalla y entrar en el menú Color Management (Administración de color) para realizar los ajustes.</p>	<b>Color Space (Espacio de color)</b>	Seleccione entre el espacio de color Auto (Automático), RGB (0~255), RGB (16~235) y YUV.
	Configuración	Descripción							
	<b>Color Temperature (Temperatura color)</b>	Seleccione entre 6500K, 7500K, 8500K y 9300K.							
	<b>Color Management (Administración de color)</b>	<p>La opción Color Management (Administración de color) se considerará únicamente en instalaciones permanentes con niveles de iluminación controlados, como en salas de reuniones, salas de lectura o sistemas de cine en casa.</p> <p>La opción Color Management (Administración de color) permite un ajuste de control preciso del color gracias al cual, de ser necesario, la reproducción del color será más exacta.</p> <p>Si ha adquirido un disco de prueba que contiene varios patrones de prueba de color y se puede utilizar para probar la presentación en color en monitores, televisores, proyectores, etc., puede proyectar cualquier imagen desde el disco en la pantalla y entrar en el menú Color Management (Administración de color) para realizar los ajustes.</p>							
	<b>Color Space (Espacio de color)</b>	Seleccione entre el espacio de color Auto (Automático), RGB (0~255), RGB (16~235) y YUV.							
	<u>Light Source Mode (Modo fuente luz)</u> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #ff0000; color: white;">Modo</th> <th style="background-color: #ff0000; color: white;">Descripción</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Dynamic Black (Negro dinámico)</b></td> <td>Ajusta automáticamente el brillo de la imagen para proporcionar un rendimiento de contraste óptimo.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Eco</b></td> <td>Atenúa la salida de luz, reduciendo el consumo de energía.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Light Source power (Aliment. fuente luz)</b></td> <td>Seleccione el porcentaje de potencia (50%~100%) para el modo de brillo.</td> </tr> </tbody> </table>	Modo	Descripción	<b>Dynamic Black (Negro dinámico)</b>	Ajusta automáticamente el brillo de la imagen para proporcionar un rendimiento de contraste óptimo.	<b>Eco</b>	Atenúa la salida de luz, reduciendo el consumo de energía.	<b>Light Source power (Aliment. fuente luz)</b>	Seleccione el porcentaje de potencia (50%~100%) para el modo de brillo.
	Modo	Descripción							
	<b>Dynamic Black (Negro dinámico)</b>	Ajusta automáticamente el brillo de la imagen para proporcionar un rendimiento de contraste óptimo.							
	<b>Eco</b>	Atenúa la salida de luz, reduciendo el consumo de energía.							
	<b>Light Source power (Aliment. fuente luz)</b>	Seleccione el porcentaje de potencia (50%~100%) para el modo de brillo.							
<u>Reset (Restablecer)</u> Permite devolver los valores predeterminados de fábrica de la configuración del modo de visualización actual (Brightness [Brillo], Contrast [Contraste], Sharpness [Nitidez], Color, Tint [Tono], Gamma, Color Temperature [Temperatura color], Color Management [Administración de color], Color Space [Espacio de color], Light Source Mode [Modo fuente luz]).									

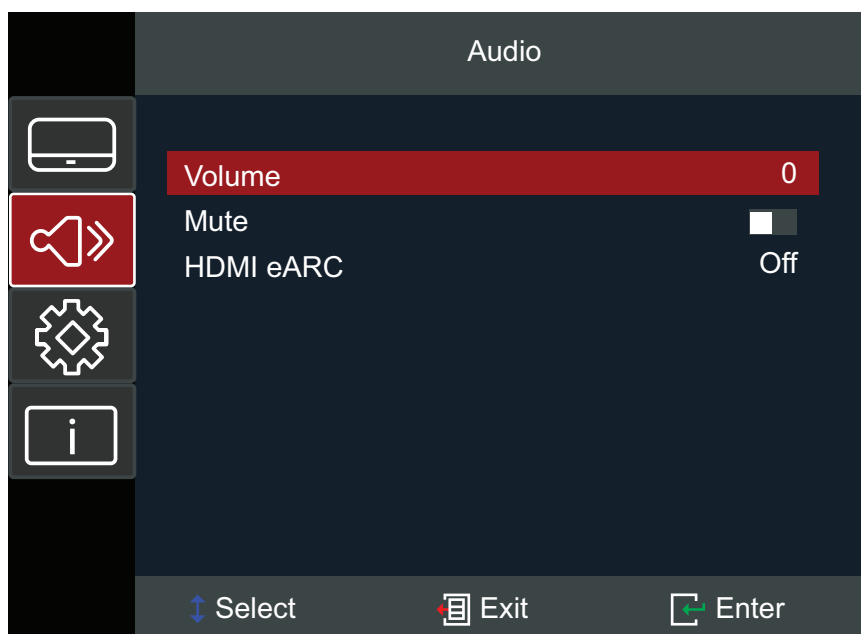
Menú	Descripción										
<b>Ultra Fast Input (Entrada ultrarrápida)</b>	<p>Esta función favorece la reducción de la velocidad de fotogramas. Se puede lograr un tiempo de respuesta rápido en frecuencias nativas. Cuando se habilita, las siguientes configuraciones (si procede) recuperarán los valores preestablecidos de fábrica y se deshabilitarán: Warming (Deformación), Keystone (Distorsión trapezoidal), Four corners (Cuatro esquinas), Aspect Ratio (Relación de aspecto), Zoom.</p> <p><b>NOTA:</b> Esta función solo está disponible cuando se selecciona una señal de entrada 4K a 60 Hz, 1440P a 60/120 Hz y 1080P 60/120/240 Hz. Si desea ajustar las opciones Warming (Deformación), Keystone (Distorsión trapezoidal), Four corners (Cuatro esquinas), Aspect Ratio (Relación de aspecto) o Zoom, deshabilite la opción Ultra Fast Input (Entrada ultrarrápida).</p>										
<b>3D</b>	<p><u>3D Mode (Modo 3D)</u> Habilita o deshabilita la función 3D.</p> <p><u>3D Format (Formato 3D)</u> Selecciona el formato de contenido 3D.</p> <p><b>NOTA:</b> Se detectará automáticamente una fuente Blu-ray 3D y las opciones no se podrán seleccionar.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Opción</th> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Descripción</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Auto (Automático)</b></td> <td>Cuando se detecta una señal de identificación 3D, el formato 3D se seleccionará automáticamente.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>SBS</b></td> <td>Visualización en formato de lado a lado.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Top and Bottom (Arriba y abajo)</b></td> <td>Visualización en formato Superior e inferior.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Frame Sequential (Secuencia de fotogramas)</b></td> <td>Visualización en formato Secuencial de fotogramas.</td> </tr> </tbody> </table> <p><u>3D Sync Invert (Invertir sincronización 3D)</u> Habilita o deshabilita la función de inversión de sincronización 3D.</p>	Opción	Descripción	<b>Auto (Automático)</b>	Cuando se detecta una señal de identificación 3D, el formato 3D se seleccionará automáticamente.	<b>SBS</b>	Visualización en formato de lado a lado.	<b>Top and Bottom (Arriba y abajo)</b>	Visualización en formato Superior e inferior.	<b>Frame Sequential (Secuencia de fotogramas)</b>	Visualización en formato Secuencial de fotogramas.
Opción	Descripción										
<b>Auto (Automático)</b>	Cuando se detecta una señal de identificación 3D, el formato 3D se seleccionará automáticamente.										
<b>SBS</b>	Visualización en formato de lado a lado.										
<b>Top and Bottom (Arriba y abajo)</b>	Visualización en formato Superior e inferior.										
<b>Frame Sequential (Secuencia de fotogramas)</b>	Visualización en formato Secuencial de fotogramas.										

**NOTA:** Este proyector está preparado para 3D con solución DLP-Link 3D. Asegúrese de que sus gafas 3D sean para DLP-Link 3D. Este proyector admite fotogramas secuenciales para el 3D (entre página y página) a través de los puertos **HDMI 1/HDMI 2**. Se recomienda una resolución de 1920 x 1080 para obtener el mejor rendimiento. Tenga en cuenta que la resolución 4K (3840 x 2160) no es compatible con el modo 3D.

Menú	Descripción										
<p style="text-align: center;"><b>Aspect Ratio (Relación de aspecto)</b></p>	<p>Permite seleccionar la relación de aspecto de la imagen seleccionada.</p> <table border="1" data-bbox="539 271 1428 1462"> <thead> <tr> <th data-bbox="539 271 842 315">Relación de aspecto</th> <th data-bbox="842 271 1428 315">Descripción</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="539 315 842 674" style="text-align: center;"><b>4:3</b></td> <td data-bbox="842 315 1428 674"> <p>Aplica escala a una imagen para mostrarla en el centro de la pantalla con una relación de aspecto 4:3. Esta es la más adecuada para imágenes con relación de aspecto 4:3 como las de monitores de PC, televisores de definición estándar y películas en formato DVD con relación de aspecto 4:3, ya que las muestra sin ninguna modificación de aspecto.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="539 674 842 909" style="text-align: center;"><b>16:9</b></td> <td data-bbox="842 674 1428 909"> <p>Aplica escala a una imagen para mostrarla en el centro de la pantalla con una relación de aspecto 16:9. Esta es la opción más adecuada para imágenes que ya se encuentran en una relación de aspecto 16:9, como la televisión de alta definición.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="539 909 842 1144" style="text-align: center;"><b>Native (Nativo)</b></td> <td data-bbox="842 909 1428 1144"> <p>Proyecta la imagen como su resolución original y ajusta su tamaño para que se ajuste dentro del área de visualización. Para señales de entrada con resoluciones inferiores, la imagen proyectada se mostrará en su tamaño original.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="539 1144 842 1462" style="text-align: center;"><b>Auto (Automático)</b></td> <td data-bbox="842 1144 1428 1462"> <p>Aplica escala de forma proporcional a una imagen para ajustar la resolución nativa del proyector a su ancho horizontal. Esto resulta adecuado para la imagen entrante que no tiene las relaciones de aspecto 4:3 ni 16:9 y cuando desea aprovechar al máximo la pantalla sin alterar la relación de aspecto de la imagen.</p> </td> </tr> </tbody> </table>	Relación de aspecto	Descripción	<b>4:3</b>	<p>Aplica escala a una imagen para mostrarla en el centro de la pantalla con una relación de aspecto 4:3. Esta es la más adecuada para imágenes con relación de aspecto 4:3 como las de monitores de PC, televisores de definición estándar y películas en formato DVD con relación de aspecto 4:3, ya que las muestra sin ninguna modificación de aspecto.</p>	<b>16:9</b>	<p>Aplica escala a una imagen para mostrarla en el centro de la pantalla con una relación de aspecto 16:9. Esta es la opción más adecuada para imágenes que ya se encuentran en una relación de aspecto 16:9, como la televisión de alta definición.</p>	<b>Native (Nativo)</b>	<p>Proyecta la imagen como su resolución original y ajusta su tamaño para que se ajuste dentro del área de visualización. Para señales de entrada con resoluciones inferiores, la imagen proyectada se mostrará en su tamaño original.</p>	<b>Auto (Automático)</b>	<p>Aplica escala de forma proporcional a una imagen para ajustar la resolución nativa del proyector a su ancho horizontal. Esto resulta adecuado para la imagen entrante que no tiene las relaciones de aspecto 4:3 ni 16:9 y cuando desea aprovechar al máximo la pantalla sin alterar la relación de aspecto de la imagen.</p>
	Relación de aspecto	Descripción									
	<b>4:3</b>	<p>Aplica escala a una imagen para mostrarla en el centro de la pantalla con una relación de aspecto 4:3. Esta es la más adecuada para imágenes con relación de aspecto 4:3 como las de monitores de PC, televisores de definición estándar y películas en formato DVD con relación de aspecto 4:3, ya que las muestra sin ninguna modificación de aspecto.</p>									
	<b>16:9</b>	<p>Aplica escala a una imagen para mostrarla en el centro de la pantalla con una relación de aspecto 16:9. Esta es la opción más adecuada para imágenes que ya se encuentran en una relación de aspecto 16:9, como la televisión de alta definición.</p>									
	<b>Native (Nativo)</b>	<p>Proyecta la imagen como su resolución original y ajusta su tamaño para que se ajuste dentro del área de visualización. Para señales de entrada con resoluciones inferiores, la imagen proyectada se mostrará en su tamaño original.</p>									
<b>Auto (Automático)</b>	<p>Aplica escala de forma proporcional a una imagen para ajustar la resolución nativa del proyector a su ancho horizontal. Esto resulta adecuado para la imagen entrante que no tiene las relaciones de aspecto 4:3 ni 16:9 y cuando desea aprovechar al máximo la pantalla sin alterar la relación de aspecto de la imagen.</p>										
<b>Zoom</b>	<p>Reduce o amplía la imagen proyectada.</p>										

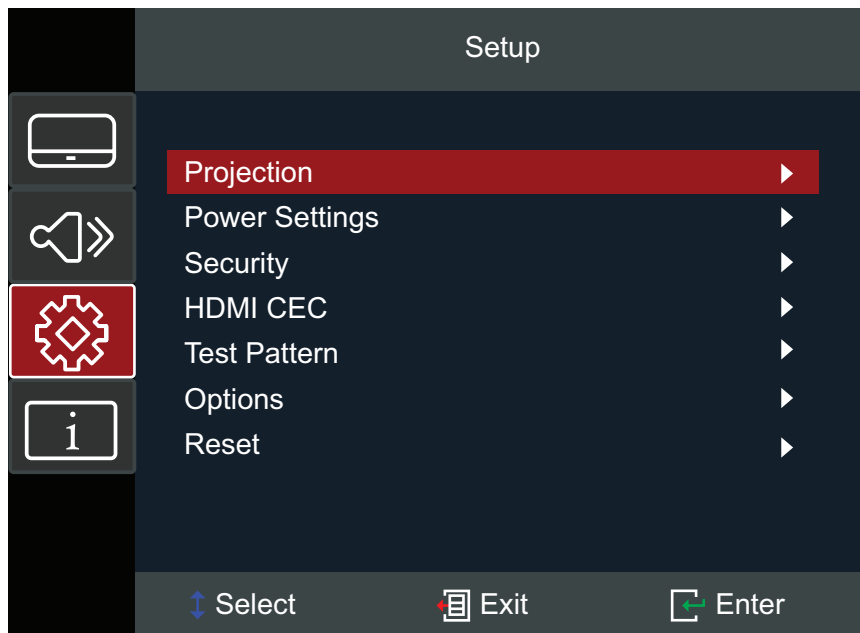
Menú	Descripción	
<p style="text-align: center;"><b>Keystone (Distorsión trapezoidal)</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Opción</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Descripción</b></p>
	<p style="text-align: center;"><b>H. Keystone (Distorsión trapezoidal h.)</b></p>	<p>Ajusta la distorsión de la imagen horizontalmente.</p>
	<p style="text-align: center;"><b>V. Keystone (Distorsión trapezoidal V)</b></p>	<p>Ajusta la distorsión de la imagen verticalmente.</p>
	<p style="text-align: center;"><b>Four Corners (Cuatro esquinas)</b></p>	<p>Ajusta cada esquina para crear una imagen cuadrada cuando la superficie de proyección no esté nivelada.</p> <p><b>NOTA:</b> Al ajustar las cuatro esquinas, se deshabilitarán los menús Aspect Ratio (Relación de aspecto), y Zoom. Para habilitarlos, restablezca la configuración de Keystone (Distorsión trapezoidal) a la predeterminada.</p>
	<p style="text-align: center;"><b>Warping (Alabeo)</b></p>	<p>Configure la distorsión geométrica de las imágenes del proyector cuando las imágenes se proyectan sobre pantallas que tienen una superficie irregular, como un cilindro, una forma esférica, etc.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Reset (Restablecer)</b></p>	<p>Devuelve la configuración de distorsión trapezoidal a la predeterminada.</p>	

## Audio Menu (Menú Audio)



Menú	Descripción						
<b>Volume (Volumen)</b>	Permite ajustar el nivel de volumen.						
<b>Mute (Silencio)</b>	Apaga temporalmente el sonido.						
<b>HDMI eARC</b>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Opción</th> <th>Descripción</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Off (Desactivar)</b></td> <td>Reproduce sonido a través de los altavoces del proyector o Salida de audio puertos .</td> </tr> <tr> <td><b>On (Activar)</b></td> <td>Permite cambiar a ARC/eARC.</td> </tr> </tbody> </table>	Opción	Descripción	<b>Off (Desactivar)</b>	Reproduce sonido a través de los altavoces del proyector o Salida de audio puertos .	<b>On (Activar)</b>	Permite cambiar a ARC/eARC.
	Opción	Descripción					
	<b>Off (Desactivar)</b>	Reproduce sonido a través de los altavoces del proyector o Salida de audio puertos .					
<b>On (Activar)</b>	Permite cambiar a ARC/eARC.						

## Setup Menu (Menú de configuración)



Menú	Descripción
<b>Projection (Proyección)</b>	Permite seleccionar la ubicación de la proyección preferida: Desk Front (Delante-Escritorio), Desk Rear (Detrás-Escritorio), Ceiling Front (Delante-Techo) o Ceiling Rear (Detrás-Techo).
<b>Power Settings (Configuración de energía)</b>	<p><u>Direct Power On (Encendido directo)</u> Enciende automáticamente el proyector cuando se suministra alimentación de CC, sin presionar el botón <b>Power (Energía)</b> del proyector o del mando a distancia.</p> <p><u>Signal Power On (Señal de encendido)</u> Enciende automáticamente el proyector cuando se detecta una señal, sin presionar el botón <b>Power (Energía)</b> del proyector o del mando a distancia.</p> <p><u>Auto Power Off (Apagado autom.)</u> Un temporizador de cuenta atrás comenzará a contar cuando no haya señal enviada al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás (en minutos).</p> <p><b>NOTA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando desactive la función de gestión de energía, el consumo de energía aumentará.</li> <li>• También aparecerá un mensaje de advertencia:</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>COMMISSION REGULATION (EU) 2023/826 Disabling this function will increase energy consumption.</p> </div>

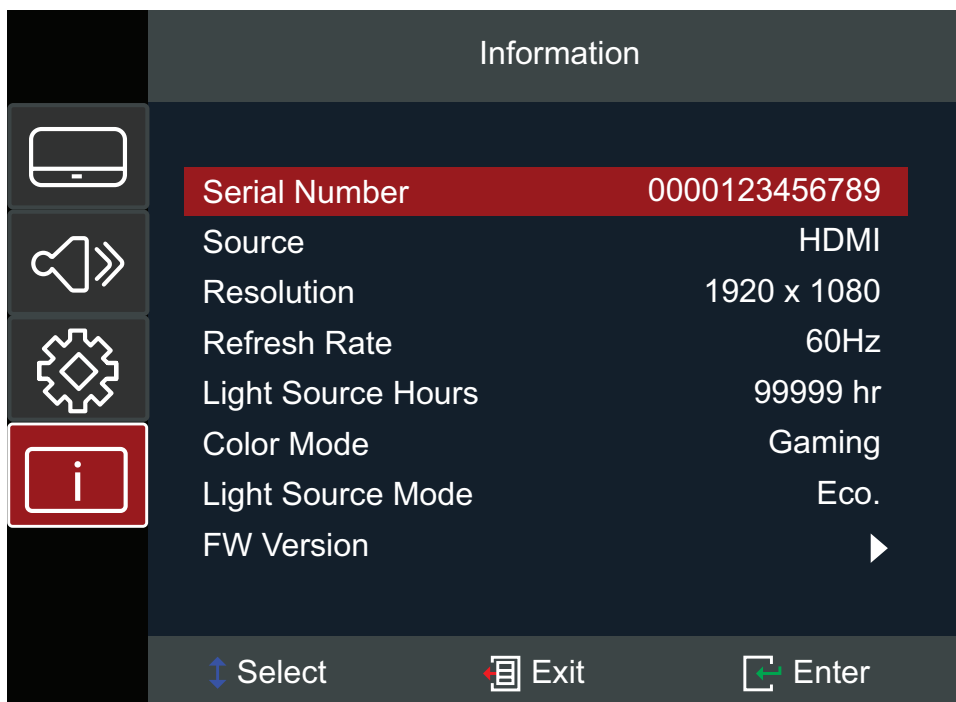


Menú	Descripción
<b>Security (Seguridad)</b>	<p><u>Power On Lock (Activar Bloqueo)</u> Habilita o deshabilita una solicitud de contraseña antes de usar el proyector.</p> <p><b>NOTA:</b> La contraseña predeterminada es: 1234</p> <p><u>Change Password (Cambiar la contraseña)</u> Establece o modifica la contraseña.</p> <p><b>NOTA:</b> Siga el mensaje del menú OSD para escribir primero la contraseña actual y, a continuación, escriba una nueva contraseña (código de seguridad). Confirme la nueva contraseña volviéndola a escribir.</p>
<b>HDMI CEC</b>	<p><u>HDMI Link (Enlace HDMI)</u> Cuando conecta dispositivos compatibles con HDMI CEC al proyector con cables HDMI, puede controlarlos en el mismo estado de encendido o apagado mediante la función de control HDMI CEC en el OSD del proyector. Esto permite que uno o varios dispositivos de un grupo se enciendan o apaguen a través de HDMI CEC en una configuración típica.</p> <p><b>NOTA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para que la función CEC funcione correctamente, asegúrese de que el dispositivo esté conectado correctamente a la entrada <b>HDMI</b> del proyector a través de un cable HDMI, con la función CEC activada.</li> <li>• Si los puertos <b>HDMI 1</b> y <b>HDMI 2</b> están ocupados, la función CEC no podrá detectar la fuente correcta.</li> <li>• Es posible que la función CEC no funcione dependiendo del dispositivo conectado.</li> </ul> <p><u>XBOX Mode (Modo XBOX)</u> Permite habilitar y deshabilita la función CEC XBOX.</p> <p><b>NOTA:</b> Esta opción aparecerá al habilitar HDMI Link (Enlace HDMI). Conecte su XBOX a través del puerto <b>HDMI 1</b>.</p>
<b>Test Pattern (Patrón de prueba)</b>	<p>Seleccione el patrón de prueba entre Green Grid (Cuadrícula verde), Magenta Grid (Cuadrícula magenta), White Grid (Cuadrícula blanca), White (Blanco) o Test Card (Probar tarjeta) o deshabilite esta función (Off [Desactivado]).</p> <p><b>NOTA:</b> Para salir de <b>Patrón de prueba</b>, desactívelo o presione la tecla <b>Sincronización automática</b>.</p>

Menú	Descripción						
Options (Opciones)	<p><u>Language (Idioma)</u> Selecciona el idioma del menú de visualización en pantalla (OSD).</p> <p><u>High Altitude (Gran altitud)</u> Cuando está activada, los ventiladores girarán más rápido para una mejor refrigeración y rendimiento. Esto es útil para entornos de gran altitud donde el aire es fino.</p> <p><u>Auto Source (Fuente automática)</u> Encuentra automáticamente una fuente de entrada disponible.</p> <table border="1" data-bbox="588 546 1377 1039"> <thead> <tr> <th data-bbox="588 546 863 595">Opción</th> <th data-bbox="863 546 1377 595">Descripción</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="588 595 863 757">Off (Desactivar)</td> <td data-bbox="863 595 1377 757">Permite buscar solamente la selección de entrada actual. Pulse el botón <b>Source (Fuente)</b> para mostrar una lista de fuentes.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="588 757 863 1039">On (Activar)</td> <td data-bbox="863 757 1377 1039">Encuentra automáticamente una fuente de entrada disponible. Pulse el botón <b>Source (Fuente)</b> para detectar automáticamente la siguiente fuente. <b>NOTA:</b> El orden de búsqueda es: <b>HDMI 1 &gt; HDMI 2.</b></td> </tr> </tbody> </table> <p><u>Keypad Lock (Bloqueo del teclado)</u> Permite bloquear todos los botones del teclado numérico, excepto el botón <b>Power (Energía)</b>. <b>NOTA:</b> Para liberar el bloqueo del teclado numérico, mantenga presionado el botón <b>Enter (Entrar)</b> del proyector durante 5 segundos. También puede usar el mando a distancia para ir a: <b>Setup (Configuración) &gt; Options (Opciones) &gt; Keypad Lock (Bloqueo del teclado) &gt; Off (Desactivado)</b>.</p> <p><u>Splash Screen (Pantalla de bienvenida)</u> Configura la "pantalla de inicio". Si se realizan cambios, surtirán efecto la próxima vez que se encienda el proyector. <b>NOTA: Neutral (Neutro)</b> es una pantalla negra.</p>	Opción	Descripción	Off (Desactivar)	Permite buscar solamente la selección de entrada actual. Pulse el botón <b>Source (Fuente)</b> para mostrar una lista de fuentes.	On (Activar)	Encuentra automáticamente una fuente de entrada disponible. Pulse el botón <b>Source (Fuente)</b> para detectar automáticamente la siguiente fuente. <b>NOTA:</b> El orden de búsqueda es: <b>HDMI 1 &gt; HDMI 2.</b>
	Opción	Descripción					
Off (Desactivar)	Permite buscar solamente la selección de entrada actual. Pulse el botón <b>Source (Fuente)</b> para mostrar una lista de fuentes.						
On (Activar)	Encuentra automáticamente una fuente de entrada disponible. Pulse el botón <b>Source (Fuente)</b> para detectar automáticamente la siguiente fuente. <b>NOTA:</b> El orden de búsqueda es: <b>HDMI 1 &gt; HDMI 2.</b>						
Reset (Restablecer)	<p>Devuelve la configuración a la predeterminada. <b>NOTA:</b> Al restablecer, las configuraciones siguientes permanecerán: Language (Idioma), Projection (Proyección), High Altitude (Gran altitud), Security Settings (Configuración de seguridad), Zoom, Keystone Settings (Configuración de distorsión trapezoidal) y Light Source Hours (Horas de la fuente de luz).</p>						

## Information Menu (Menú de información)

Vea la información sobre el número de serie, la fuente, la resolución, la frecuencia de actualización, el modo de color, las horas de la fuente de luz, el Modo fuente luz y la versión del firmware.



# Apéndice

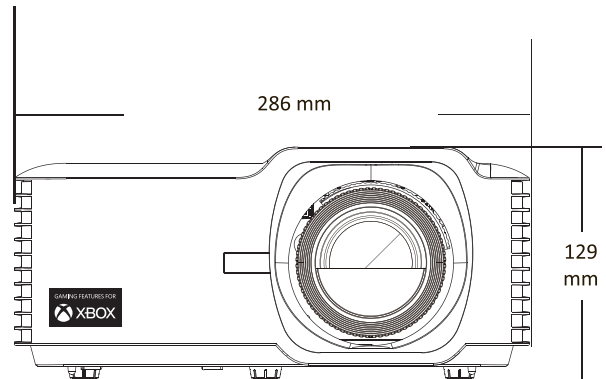
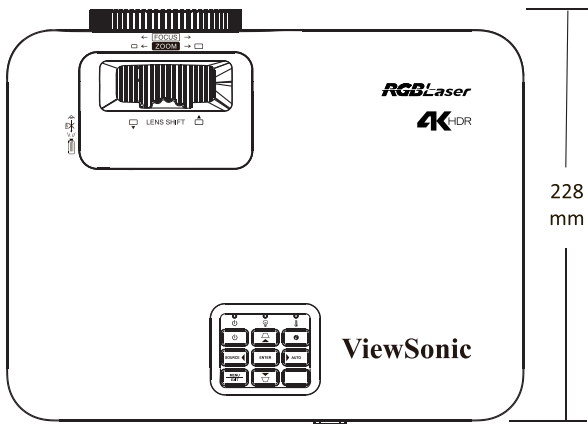
## Especificaciones

Elemento	Categoría	Especificaciones	
Proyector	Tipo	Láser RGB	
	Tamaño de la pantalla	30"~300"	
	Proporción de proyección	1,4~2,24 (100"@3,10 m)	
	Lente	F=2,5-3,26, f=20,911-32,62 mm	
	Sistema de visualización	1-CHIP DMD	
Señal de Entrada	HDMI (v. 2.0)	f <sub>h</sub> : 15~255 kHz, f <sub>v</sub> : 23~240 Hz, tasa de píxeles: 600MHz	
Resolución	Nativo	3840 x 2160	
Alimentación	Voltaje de entrada	100~240 VCC, 50/60 Hz (cambio automático)	
Condiciones de funcionamiento	Altitud	De 0 a 760 m a una temperatura de 0 °C a 40 °C	De 0 a 2 500 pies a una temperatura de 32 °F a 104 °F
		De 760 a 1 520 m a una temperatura de 0 °C to 35 °C	De 2 500 a 5 000 pies a una temperatura de 32 °F a 95 °F
		De 1 520 a 3 048 m a una temperatura de 0 °C to 30 °C	De 5 000 a 10 000 pies a una temperatura de 32 °F a 86 °F
	Humedad relativa	Del 10 % al 80 % (sin condensación)	
	Temperatura	De 0 °C a 40 °C (de 32 °F a 104 °F)	
Condiciones de almacenamiento	Altitud	De 0 a 12.100 m (de 0 a 40.000 pies)	
	Humedad relativa	Del 5 % al 90 % (sin condensación)	
	Temperatura	De -20 °C a 60 °C (de -4 °F a 140 °F)	
Dimensiones	Características físicas (AN x AL x FO)	286 x 129 x 228 mm	
		11,26" x 5,08" x 8,98"	
Peso	Características físicas	2,70 kg	
		5,95 libras	
Consumo de energía	Activar <sup>1</sup>	145 W (típico)	
	Desactivar	< 0,5 W (espera)	

1 - La condición de prueba sigue el estándar EEI.

# Dimensiones de del proyector

286 mm (AN) X 129 mm (AL) x 228 mm (FO)



## Tabla de frecuencias

### Frecuencia de vídeo HDMI

Frecuencia	Resolución	Frecuencia de actualización (Hz)
SDTV(480i)	720 x 480	60
SDTV(480p)	720 x 480	60
SDTV(576i)	720 x 576	50
SDTV(576p)	720 x 576	50
HDTV(720p)	1280 x 720	50/60
HDTV(1080i)	1920 x 1080	50/60
HDTV(1080p)	1920 x 1080	24 / 25 / 30 / 50 / 60 / 120
4K	3840 x 2160	24 / 25 / 30 / 50 / 60

### Frecuencia de PC HDMI

Frecuencia	Resolución	Frecuencia de actualización (Hz)
VGA	640 x 480	60 / 67 / 72 / 75
	720 x 400	70
SVGA	800 x 600	56 / 60 / 72 / 75
	832 x 624	75
XGA	1024 x 768	60 / 70 / 75
SXGA	1280 x 1024	60 / 75
PowerBook G4	1152 x 870	75

### Frecuencia amplia extendida HDMI

Frecuencia	Resolución	Frecuencia de actualización (Hz)
XGA	1152 x 864	75
Quad VGA	1280 x 960	60
WXGA	1280 x 720	120
	1440 x 900	60
WSXGA+	1680 x 1050	60
	1920 x 1080	60 / 240
WUXGA	1920 x 1200-RB	60
2K	2560 x 1440	120

## Temporización 3D admitida

<b>HDMI 3D</b>		
<b>Formato de embalaje de cuadros</b>		
<b>Frecuencia</b>	<b>Resolución</b>	<b>Frecuencia de actualización (Hz)</b>
<b>720p</b>	1280 x 720	50 / 60
<b>1080p</b>	1920 x 1080	24
<b>Formato En paralelo</b>		
<b>Frecuencia</b>	<b>Resolución</b>	<b>Frecuencia de actualización (Hz)</b>
<b>1080i</b>	1920 x 1080	50 / 60
<b>Formato Superior e inferior</b>		
<b>Frecuencia</b>	<b>Resolución</b>	<b>Frecuencia de actualización (Hz)</b>
<b>720p</b>	1280 x 720	50 / 60
<b>1080p</b>	1920 x 1080	24

## Solucionar problemas

En esta sección se describen algunos problemas comunes que puede experimentar al utilizar el proyector.

Problema	Soluciones posibles
El proyector no se enciende	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el cable de alimentación esté correctamente conectado al proyector y a la toma de alimentación.</li><li>• Si el proceso de enfriamiento no se ha completado, espere hasta que finalice y, a continuación, intente encender el proyector de nuevo.</li><li>• Si lo anterior no funciona, pruebe otra toma de corriente eléctrica u otro dispositivo eléctrico con la misma toma de corriente eléctrica.</li></ul>
No hay imagen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el cable de la fuente de vídeo esté conectado correctamente y que dicha fuente esté activada.</li><li>• Si la fuente de entrada no se selecciona automáticamente, seleccione la fuente correcta con la “fuente de entrada” del proyector o del mando a distancia.</li></ul>
La imagen está borrosa	<ul style="list-style-type: none"><li>• El ajuste del <b>Focus Ring (Anillo de enfoque)</b> le ayudará a corregir el enfoque de la lente de proyección.</li><li>• Asegúrese de que el proyector y la pantalla están alineados correctamente. Si es necesario, ajuste la altura del proyector así como el ángulo y la dirección de proyección.</li></ul>
La imagen está invertida	<ul style="list-style-type: none"><li>• Abra el menú OSD y vaya a: <b>Setup (Configuración) &gt; Projection (Proyección)</b> y ajuste la opción de proyección.</li></ul>
La imagen se alarga al mostrarla en DVD 16:9	<ul style="list-style-type: none"><li>• Al reproducir un DVD anamórfico o un DVD 16:9, el proyector mostrará la imagen en formato 16:9.</li><li>• Si reproduce el título de DVD en formato 4:3, cambie el formato a 4:3 en el menú OSD del proyector.</li><li>• Configure el formato de la pantalla con el tipo de relación de aspecto 16:9 (panorámica) en el reproductor de DVD.</li></ul>



Problema	Soluciones posibles
El mando a distancia no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que no haya obstáculos entre el mando a distancia y el proyector y de que estén dentro del alcance: 8 m (26 ft).</li> <li>• Las pilas pueden estar agotadas. Compruébelas y reemplácelas si es necesario.</li> </ul>
El proyector deja de responder a todos los controles	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación. Espere al menos 20 segundos, luego vuelva a conectarse e inténtelo nuevamente.</li> </ul>

## Indicadores LED

Cuando los indicadores de advertencia (ver a continuación) se enciendan o parpadeen, el proyector se apagará automáticamente. Desenchufe el cable de alimentación del proyector, espere 30 segundos y vuelva a intentarlo. Si los indicadores de advertencia se encienden o parpadean, póngase en contacto con el centro de reparaciones más cercano para obtener ayuda.

Estado y descripción	Luz del indicador de alimentación		Luz indicadora de temperatura	Luz indicadora de fuente de luz
	Rojo	Azul	Rojo	Rojo
<b>Estado de espera (Entrada del cable de alimentación)</b>	Luz continua			
<b>Encendido (Calentando)</b>		Luz intermitente (0,5 s apagada/ 0,5 s encendida)		
<b>Encendido e iluminación de la lámpara</b>		Luz continua		
<b>Apagar (Enfriando)</b>		Luz intermitente (0,5 s apagada/ 0,5 s encendida); vuelve a la luz roja fija cuando los ventiladores de enfriamiento se apagan		
<b>Error (Fallo de la lámpara)</b>	Luz intermitente			Luz continua
<b>Error (Avería del ventilador)</b>	Luz intermitente		Luz intermitente	
<b>Error (Sobrecalentamiento)</b>	Luz intermitente		Luz continua	

# Mantenimiento

## Precauciones generales

- Asegúrese de que el proyector está apagado y que el cable de alimentación está desenchufado de la toma de corriente eléctrica.
- Nunca quite ninguna pieza del proyector. Póngase en contacto con ViewSonic® o con un revendedor cuando sea necesario reemplazar alguna pieza del proyector.
- No rocíe ni vierta ningún líquido directamente sobre la carcasa.
- Manipule el proyector con cuidado, ya que un proyector de color más oscuro, si se raya, lo arañazos son más evidentes que en un proyector de color más claro.

## Limpiar la lente

- Utilice un bote de aire comprimido para quitar el polvo.
- Si la lente sigue sin estar limpia, utilice un papel para limpiar lentes o humedezca un paño suave con limpiador de lentes y páselo suavemente por la superficie.

**PRECAUCIÓN:** Nunca frote la lente con materiales abrasivos.

## Limpiar la carcasa

- Use un paño suave, seco y sin pelusas para quitar la suciedad o el polvo.
- Si la carcasa sigue estando sucia, aplique una pequeña cantidad de detergente no abrasivo que no contenga amoníaco ni alcohol a un paño limpio, suave y sin pelusas, y páselo por la superficie.

**PRECAUCIÓN:** Nunca utilice cera, alcohol, benceno, disolvente u otros detergentes químicos.

## Almacenar el proyector

Si tiene la intención de almacenar el proyector durante un prolongado período de tiempo:

- Asegúrese de que la temperatura y la humedad del área de almacenamiento no superan los valores del intervalo recomendado.
- Repliegue el pie de ajuste completamente.
- Extraiga las pilas del mando a distancia.
- Guarde el proyector en el embalaje original o equivalente.

## Renuncia de responsabilidad

- ViewSonic® no recomienda utilizar ningún limpiador basado en amoníaco o alcohol en la lente o carcasa. Se sabe que algunos productos de limpieza químicos dañan estas partes del proyector.
- ViewSonic® no se responsabiliza de los daños resultantes del uso de cualquier limpiador basado en amoníaco o alcohol.

# Información reglamentaria y de servicio

## Información de conformidad

En esta sección se tratan todos los requisitos y declaraciones relacionados con las normativas. Las aplicaciones correspondientes confirmadas se referirán a las etiquetas de la placa de identificación y al marcado correspondiente de la unidad.

### Declaración de cumplimiento de las normas FCC

Este dispositivo cumple el Apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no deberá causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado. Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. En el caso de que el equipo causara interferencias perjudiciales para la recepción de radio o TV, lo que puede determinarse encendiendo y apagando dicho equipo, se sugiere que el usuario lleve a cabo una o varias de las siguientes medidas para corregir dichas interferencias:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Si es necesario, consultar al proveedor o a un técnico especialista en radio/televisión.

**Advertencia:** Se advierte que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento anularán la autorización para utilizar el equipo.

### Declaración de Industry Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES (B) / NMB (B)

## Conformidad CE para países europeos

**CE** El dispositivo cumple la Directiva CEM 2014/30/UE y la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE. Directiva 2009/125/CE sobre diseño ecológico.

### La siguiente información solamente se aplica a los estados miembros de la Unión Europea:

La marca mostrada a la derecha cumple la directiva sobre el desecho de equipos eléctricos y electrónicos 2012/19/UE (WEEE). La marca indica la necesidad de NO arrojar el equipo a la basura municipal no clasificada. En su lugar, debe utilizar los sistemas de retorno y reciclaje disponibles.



## Declaración de cumplimiento de la directiva de restricción de sustancias peligrosas (RoHS2)

Este producto ha sido diseñado y fabricado cumpliendo la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y el Consejo para la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (Directiva RoHS2) y se considera que cumple con los valores de concentración máximos publicados por el European Technical Adaptation Committee (Comité Europeo de Adaptaciones Técnicas) (TAC) tal y como se muestra a continuación:

Sustancia	Concentración máxima propuesta	Concentración real
Plomo (Pb)	0,1%	< 0,1%
Mercurio (Hg)	0,1%	< 0,1%
Cadmio (Cd)	0,01%	< 0,01%
Cromo hexavalente (Cr6 <sup>+</sup> )	0,1%	< 0,1%
Bifenilos polibromados (PBB)	0,1%	< 0,1%
Éteres de difenólicos polibromados (PBDE)	0,1%	< 0,1%
Bis (2-etilhexil) ftalato (DEHP)	0,1%	< 0,1%
Ftalato de bencilo y butilo (BBP)	0,1%	< 0,1%
Ftalato de butilo (DBP)	0,1%	< 0,1%
Ftalato de disobutilo (DIBP)	0,1%	< 0,1%

**Ciertos componentes de productos indicados anteriormente están exentos en el Anexo III de las directivas RoHS2 tal y como se indica a continuación. Ejemplos de componentes exentos:**

- Aleación de cobre que contiene hasta 4 % de plomo en peso.
- Plomo de soldadores de alta temperatura (por ejemplo aleaciones basadas en plomo que contengan el 85 % en peso o más plomo).
- Componentes eléctricos y electrónicos que contienen plomo en vidrio o cerámica distinta la cerámica del dieléctrico de los condensadores, por ejemplo dispositivos piezoeléctricos, o en un compuesto de matriz de cerámica o vidrio.
- Plomo en cerámica dieléctrica en condensadores para un voltaje nominal de 125 VCA o 250 VCC o más.

## Restricción de sustancias peligrosas en la India

Declaración de restricción de sustancias peligrosas (India). Este producto cumple la “Regla de residuos electrónicos de la India 2011” y prohíbe el uso de plomo, mercurio, cromo hexavalente, bifenilos polibromados o éteres de difenílicos polibromados que superen el 0,1 % de peso y el 0,01 % de peso para el cadmio, excepto para las exenciones establecidas en el Programa 2 de la Regla.

## Desecho del producto al final de su período de vida

ViewSonic® respeta el medio ambiente está comprometido para trabajar y vivir de forma ecológica. Gracias por formar parte de Smarter, Greener Computing. Visite el sitio web de ViewSonic® para obtener más información.

### EE.UU. y Canadá:

<https://www.viewsonic.com/us/go-green-with-viewsonic>

### Europa:

<https://www.viewsonic.com/eu/environmental-social-governance/recycle>

### Taiwán:

<https://recycle.moenv.gov.tw/>

**Para los usuarios de la UE, póngase en contacto con nosotros si tiene algún problema de seguridad o accidente con este producto:**

ViewSonic Europe Limited



Haaksbergweg 75  
1101 BR Amsterdam  
Netherlands



+31 (0) 650608655



[EPREL@viewsoniceurope.com](mailto:EPREL@viewsoniceurope.com)



<https://www.viewsonic.com/eu/>

## Información sobre los derechos de autor

Copyright© ViewSonic® Corporation, 2024. Reservados todos los derechos.

Macintosh y Power Macintosh son marcas registradas de Apple Inc.

Microsoft, Windows y el logotipo de Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.

ViewSonic® y el logotipo de los tres pájaros son marcas comerciales registradas de ViewSonic® Corporation.

VESA es una marca comercial registrada de Video Electronics Standards Association. DPMS, DisplayPort y DDC son marcas registradas de VESA.

ENERGY STAR® es una marca comercial registrada de la Agencia de protección medioambiental de EE. UU (EPA).

Como socio de ENERGY STAR®, ViewSonic® Corporation ha decidido que sus productos cumplan con la normativa de ENERGY STAR® en eficiencia energética.

**Exclusión de garantía:** ViewSonic® Corporation no se hace responsable de los errores técnicos o editoriales contenidos en el presente documento, ni de los daños incidentales o consecuentes resultantes del mal uso de este material, o del rendimiento o uso de este producto.

Para continuar con la mejora del producto, ViewSonic® Corporation se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso. La información presente en este documento puede cambiar sin previo aviso.

Ninguna parte de este documento se puede copiar, reproducir o transmitir total o parcialmente por ningún medio y para ningún propósito sin permiso escrito de ViewSonic® Corporation.



## Servicio de atención al cliente

Para obtener soporte técnico o un servicio de reparación del producto, consulte la tabla siguiente o póngase en contacto con su distribuidor.

**NOTA:** Necesitará el número de serie del producto.

País o región	Sitio web	País o región	Sitio web
<b>Asia-Pacífico y África</b>			
Australia	<a href="http://www.viewsonic.com/au/">www.viewsonic.com/au/</a>	Bangladesh	<a href="http://www.viewsonic.com/bd/">www.viewsonic.com/bd/</a>
中国 (China)	<a href="http://www.viewsonic.com.cn">www.viewsonic.com.cn</a>	香港 (繁體中文)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk/">www.viewsonic.com/hk/</a>
Hong Kong (English)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk-en/">www.viewsonic.com/hk-en/</a>	India	<a href="http://www.viewsonic.com/in/">www.viewsonic.com/in/</a>
Indonesia	<a href="http://www.viewsonic.com/id/">www.viewsonic.com/id/</a>	Israel	<a href="http://www.viewsonic.com/il/">www.viewsonic.com/il/</a>
日本 (Japan)	<a href="http://www.viewsonic.com/jp/">www.viewsonic.com/jp/</a>	Korea	<a href="http://www.viewsonic.com/kr/">www.viewsonic.com/kr/</a>
Malaysia	<a href="http://www.viewsonic.com/my/">www.viewsonic.com/my/</a>	Middle East	<a href="http://www.viewsonic.com/me/">www.viewsonic.com/me/</a>
Myanmar	<a href="http://www.viewsonic.com/mm/">www.viewsonic.com/mm/</a>	Nepal	<a href="http://www.viewsonic.com/np/">www.viewsonic.com/np/</a>
New Zealand	<a href="http://www.viewsonic.com/nz/">www.viewsonic.com/nz/</a>	Pakistan	<a href="http://www.viewsonic.com/pk/">www.viewsonic.com/pk/</a>
Philippines	<a href="http://www.viewsonic.com/ph/">www.viewsonic.com/ph/</a>	Singapore	<a href="http://www.viewsonic.com/sg/">www.viewsonic.com/sg/</a>
臺灣 (Taiwan)	<a href="http://www.viewsonic.com/tw/">www.viewsonic.com/tw/</a>	ประเทศไทย	<a href="http://www.viewsonic.com/th/">www.viewsonic.com/th/</a>
Việt Nam	<a href="http://www.viewsonic.com/vn/">www.viewsonic.com/vn/</a>	South Africa & Mauritius	<a href="http://www.viewsonic.com/za/">www.viewsonic.com/za/</a>
<b>América</b>			
United States	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>	Canada	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>
Latin America	<a href="http://www.viewsonic.com/la">www.viewsonic.com/la</a>		
<b>Europa</b>			
Europe	<a href="http://www.viewsonic.com/eu/">www.viewsonic.com/eu/</a>	France	<a href="http://www.viewsonic.com/fr/">www.viewsonic.com/fr/</a>
Deutschland	<a href="http://www.viewsonic.com/de/">www.viewsonic.com/de/</a>	Қазақстан	<a href="http://www.viewsonic.com/kz/">www.viewsonic.com/kz/</a>
Россия	<a href="http://www.viewsonic.com/ru/">www.viewsonic.com/ru/</a>	España	<a href="http://www.viewsonic.com/es/">www.viewsonic.com/es/</a>
Türkiye	<a href="http://www.viewsonic.com/tr/">www.viewsonic.com/tr/</a>	Україна	<a href="http://www.viewsonic.com/ua/">www.viewsonic.com/ua/</a>
United Kingdom	<a href="http://www.viewsonic.com/uk/">www.viewsonic.com/uk/</a>		

## **Garantía limitada**

### Proyector ViewSonic®

#### **Qué cubre la garantía:**

ViewSonic® garantiza que, en condiciones de uso normales, sus productos no tendrán defectos de materiales ni de fabricación durante el período de garantía. Si se prueba que un producto presenta defectos materiales o de fabricación durante el Período de la garantía, ViewSonic® se responsabilizará de la reparación o sustitución del producto por uno similar, lo que estime más oportuno. La sustitución del producto o las piezas pueden incluir piezas o componentes reparados o reconstruidos

#### **Garantía General limitada de tres (3) años:**

Sujeto a la garantía más limitada de un (1) año que se detalla a continuación, para Norteamérica y Suramérica: Garantía de tres (3) años para todas las piezas, excepto la lámpara, tres (3) años para mano de obra y un (1) año para la lámpara original a partir de la fecha de compra del primer consumidor.

Otras regiones o países: Consulte a su distribuidor local u oficina local de ViewSonic® para obtener información sobre la garantía.

#### **Garantía de uso prolongado limitada de un (1) año:**

En instalaciones de uso prolongado, donde un proyector se utiliza más de catorce (14) horas como promedio diario, para Norteamérica y Suramérica: Garantía de un (1) año para todas las piezas, excepto la lámpara, un (1) años para mano de obra y noventa (90) días para la lámpara original a partir de la fecha de compra del primer consumidor; para Europa: Garantía de un (1) año para todas las piezas, excepto la lámpara, un (1) años para mano de obra y noventa (90) días para la lámpara original a partir de la fecha de compra del primer consumidor. Otras regiones o países: Consulte a su distribuidor local u oficina local de ViewSonic® para obtener información sobre la garantía. Garantía de la lámpara sujeta a términos y condiciones, comprobación y aprobación. Solamente se aplica a la lámpara instalada del fabricante. Todas las lámparas complementarias adquiridas por separado tienen una garantía de 90 días.

#### **Qué protege la garantía:**

Esta garantía solo es válida para el primer comprador.

## **Qué no cubre la garantía:**

1. Productos en los que el número de serie esté desgastado, modificado o borrado.
2. Daños, deterioros o malos funcionamientos que sean consecuencia de:
  - » Accidente, uso inadecuado, negligencia, incendio, agua, rayos u otras causas naturales, modificación no autorizada del producto o incumplimiento de las instrucciones suministradas con los productos.
  - » Uso incumpliendo las especificaciones del producto.
  - » Uso del producto para un uso distinto para el que ha sido diseñado o bajo condiciones que no son normales.
  - » Reparaciones o intentos de reparación por personas no autorizadas por ViewSonic®.
  - » Cualquier daño del producto debido al transporte.
  - » Desinstalación o instalación del producto.
  - » Causas externas al producto, como fluctuaciones o fallos de la corriente eléctrica.
  - » Uso de componentes o piezas que no cumplan las especificaciones de ViewSonic.
  - » Deterioros normales del uso.
  - » Cualquier otra causa no relacionada con un defecto del producto.
3. Cargos de retirada, instalación y configuración.

## **Cómo obtener asistencia técnica:**

1. Para obtener más información sobre cómo recibir el servicio de garantía, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de ViewSonic® (consulte la página "Servicio de atención al cliente"). Necesitará proporcionar el número de serie del producto.
2. Para obtener el servicio de garantía, deberá proporcionar la siguiente información: (a) el recibo de compra original con la fecha, (b) su nombre, (c) su domicilio, (d) una descripción del problema y (e) el número de serie del producto.
3. Envíe el producto en la caja original y con el porte pagado a un centro de servicio autorizado de ViewSonic® o a ViewSonic®.
4. Para obtener más información o el nombre del centro de servicio ViewSonic® más cercano, póngase en contacto con ViewSonic®.

## **Limitación de las garantías implícitas:**

No hay garantías, explícitas ni implícitas, que se extiendan más allá de la descripción aquí contenida, incluida la garantía implícita de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

### **Exclusión de daños:**

La responsabilidad de ViewSonic se limita al coste de la reparación o el cambio del producto. ViewSonic® no se hace responsable de:

1. Daños a otra propiedad causados por algún defecto del producto, daños basados en molestias, pérdida de uso del producto, pérdida de tiempo, pérdida de beneficios, pérdida de oportunidades de negocio, pérdida de bienes, intromisiones en relaciones de trabajo u otras pérdidas comerciales, aunque se avisara de la posibilidad de tales daños.
2. Cualquier otro daño, incidental, consecuente o de otro tipo.
3. Cualquier reclamación contra el cliente realizada por otra persona.

### **Efecto de la ley estatal:**

Esta garantía le otorga determinados derechos legales. También puede tener otros derechos que pueden variar según la autoridad local. Algunos gobiernos locales no permiten limitaciones en garantías implícitas y/o no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, de modo que puede que las limitaciones y exclusiones anteriores no sean aplicables.

### **Ventas fuera de Para EE.UU. y Canadá:**

Para obtener información y asistencia técnica relacionadas con los productos de ViewSonic® vendidos fuera de EE.UU. y Canadá, póngase en contacto con ViewSonic® o con su distribuidor local de ViewSonic®.

El período de garantía de este producto en China continental (Hong Kong, Macao, excepto Taiwán) está sujeto a los términos y condiciones de la tarjeta de garantía de mantenimiento.

Para los usuarios de Europa y Rusia, los detalles completos de la garantía proporcionada se pueden encontrar en: <http://www.viewsonic.com/eu/> bajo "Support/Warranty Information" (Soporte/Información de la garantía).

## **Garantía limitada en México**

### **Proyector ViewSonic®**

#### **Qué cubre la garantía:**

ViewSonic® garantiza que, en condiciones de uso normales, sus productos no tendrán defectos de materiales ni de fabricación durante el período de garantía. Si se prueba que un producto presenta defectos materiales o de fabricación durante el Período de la garantía, ViewSonic® se responsabilizará de la reparación o sustitución del producto por uno similar, lo que estime más oportuno. El producto o las piezas de repuesto pueden incluir piezas, componentes o accesorios reparados o reconstruidos.

#### **Duración de la garantía:**

3 años para todas las piezas, excepto la lámpara, 3 años para mano de obra y 1 año para la lámpara original a partir de la fecha de compra del primer consumidor.

Garantía de la lámpara sujeta a términos y condiciones, comprobación y aprobación. Solamente se aplica a la lámpara instalada del fabricante.

Todas las lámparas complementarias adquiridas por separado tienen una garantía de 90 días.

#### **Qué protege la garantía:**

Esta garantía solo es válida para el primer comprador.

#### **Qué excluye y no cubre la garantía:**

- 1.** Productos en los que el número de serie esté desgastado, modificado o borrado.
- 2.** Daños, deterioros o malos funcionamientos que sean consecuencia de:
  - » Accidente, uso inadecuado, negligencia, incendio, agua, rayos u otras causas naturales, modificación no autorizada del producto, intento de reparación no autorizado o incumplimiento de las instrucciones suministradas con los productos.
  - » Cualquier daño del producto debido al transporte.
  - » Causas externas al producto, como fluctuaciones o fallos de la corriente eléctrica.
  - » Uso de componentes o piezas que no cumplan las especificaciones de ViewSonic®.
  - » Deterioros normales del uso.
  - » Cualquier otra causa no relacionada con un defecto del producto.
- 3.** Cualquier producto que muestre un estado comúnmente conocido como "imagen fantasma" causado cuando una imagen estática permanece mostrada en el producto durante un prolongado período de tiempo.
- 4.** Cargos de configuración, prevención, instalación y desinstalación.

### Cómo obtener asistencia técnica:

Para obtener más información sobre cómo recibir el servicio de garantía, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de ViewSonic® (consulte la página “Servicio de atención al cliente” adjunta). Tendrá que proporcionar el número de serie del producto, por lo que debe anotar la información del producto en el espacio proporcionado a continuación en el momento de la compra por si tuviera que hacerlo en el futuro. Conserve el recibo de compra para presentarlo junto con su reclamación de garantía.

### Para sus registros

Nombre del producto: \_\_\_\_\_ Número de modelo: \_\_\_\_\_  
Número de documento: \_\_\_\_\_ Número de serie: \_\_\_\_\_  
Fecha de compra: \_\_\_\_\_ ¿Adquirir garantía extendida? \_\_\_\_\_ (S/N)  
En caso afirmativo, ¿cuándo expira la garantía? \_\_\_\_\_

1. Para obtener la asistencia técnica cubierta por la garantía, necesitará proporcionar (a) el recibo de compra original con la fecha, (b) su nombre, (c) su domicilio, (d) una descripción del problema y (e) el número de serie del producto.
2. Lleve usted mismo o envíe el producto en la caja original a un centro de servicio autorizado de ViewSonic®.
3. Los costos de transporte de envío y devolución para productos cubiertos por la garantía serán pagados por ViewSonic®.

### Limitación de las garantías implícitas:

No hay garantías, explícitas ni implícitas, que se extiendan más allá de la descripción aquí contenida, incluida la garantía implícita de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

### Exclusión de daños:

La responsabilidad de ViewSonic® se limita al coste de la reparación o el cambio del producto. ViewSonic® no se hace responsable de:

1. Daños a otra propiedad causados por algún defecto del producto, daños basados en molestias, pérdida de uso del producto, pérdida de tiempo, pérdida de beneficios, pérdida de oportunidades de negocio, pérdida de bienes, intromisiones en relaciones de trabajo u otras pérdidas comerciales, aunque se avisara de la posibilidad de tales daños.
2. Cualquier otro daño, incidental, consecuente o de otro tipo.
3. Cualquier reclamación contra el cliente realizada por otra persona.
4. Reparaciones o intentos de reparación por personas no autorizadas por ViewSonic®.

Información de contacto para el servicio de ventas y autorizado (Centro Autorizado de Servicio) en México:	
<b>Nombre y dirección del fabricante e importadores:</b> México, Av. de la Palma #8 Piso 2 Despacho 203, Corporativo Interpalmas, Col. San Fernando Huixquilucan, Estado de México Tel: (55) 3605-1099 <a href="http://www.viewsonic.com/la/soporte/index.htm">http://www.viewsonic.com/la/soporte/index.htm</a>	
NÚMERO GRATIS DE ASISTENCIA TÉCNICA PARA TODO MÉXICO: 001.866.823.2004	
<b>Hermosillo:</b> Distribuciones y Servicios Computacionales SA de CV. Calle Juárez 284 local 2 Col. Bugambilias C.P: 83140 Tel: 01-66-22-14-9005 E-Mail: <a href="mailto:disc2@hmo.megared.net.mx">disc2@hmo.megared.net.mx</a>	<b>Villahermosa:</b> Compumantenimientos Garantizados, S.A. de C.V. AV. GREGORIO MENDEZ #1504 COL, FLORIDA C.P. 86040 Tel: 01 (993) 3 52 00 47 / 3522074 / 3 52 20 09 E-Mail: <a href="mailto:compumantenimientos@prodigy.net.mx">compumantenimientos@prodigy.net.mx</a>
<b>Puebla, Pue. (Matriz):</b> RENTA Y DATOS, S.A. DE C.V. Domicilio: 29 SUR 721 COL. LA PAZ 72160 PUEBLA, PUE. Tel: 01(52).222.891.55.77 CON 10 LINEAS E-Mail: <a href="mailto:datos@puebla.megared.net.mx">datos@puebla.megared.net.mx</a>	<b>Veracruz, Ver.:</b> CONEXION Y DESARROLLO, S.A DE C.V. Av. Americas # 419 ENTRE PINZÓN Y ALVARADO Fracc. Reforma C.P. 91919 Tel: 01-22-91-00-31-67 E-Mail: <a href="mailto:gacosta@qplus.com.mx">gacosta@qplus.com.mx</a>
<b>Chihuahua:</b> Soluciones Globales en Computación C. Magisterio # 3321 Col. Magisterial Chihuahua, Chih. Tel: 4136954 E-Mail: <a href="mailto:Cefeo@soluglobales.com">Cefeo@soluglobales.com</a>	<b>Cuernavaca:</b> Compusupport de Cuernavaca SA de CV Francisco Leyva # 178 Col. Miguel Hidalgo C.P. 62040, Cuernavaca Morelos Tel: 01 777 3180579 / 01 777 3124014 E-Mail: <a href="mailto:aquevedo@compusupportcva.com">aquevedo@compusupportcva.com</a>
<b>Distrito Federal:</b> QPLUS, S.A. de C.V. Av. Coyoacán 931 Col. Del Valle 03100, México, D.F. Tel: 01(52)55-50-00-27-35 E-Mail : <a href="mailto:gacosta@qplus.com.mx">gacosta@qplus.com.mx</a>	<b>Guadalajara, Jal.:</b> SERVICRECE, S.A. de C.V. Av. Niños Héroes # 2281 Col. Arcos Sur, Sector Juárez 44170, Guadalajara, Jalisco Tel: 01(52)33-36-15-15-43 E-Mail: <a href="mailto:mmiranda@servicrece.com">mmiranda@servicrece.com</a>
<b>Guerrero Acapulco:</b> GS Computación (Grupo Sesicomp) Progreso #6-A, Colo Centro 39300 Acapulco, Guerrero Tel: 744-48-32627	<b>Monterrey:</b> Global Product Services Mar Caribe # 1987, Esquina con Golfo Pérsico Fracc. Bernardo Reyes, CP 64280 Monterrey N.L. México Tel: 8129-5103 E-Mail: <a href="mailto:aydeem@gps1.com.mx">aydeem@gps1.com.mx</a>
<b>MERIDA:</b> ELECTROSER Av Reforma No. 403Gx39 y 41 Mérida, Yucatán, México CP97000 Tel: (52) 999-925-1916 E-Mail: <a href="mailto:rrrb@sureste.com">rrrb@sureste.com</a>	<b>Oaxaca, Oax.:</b> CENTRO DE DISTRIBUCION Y SERVICIO, S.A. de C.V. Murguía # 708 P.A., Col. Centro, 68000, Oaxaca Tel: 01(52)95-15-15-22-22 Fax: 01(52)95-15-13-67-00 E-Mail: <a href="mailto:gpotai2001@hotmail.com">gpotai2001@hotmail.com</a>
<b>Tijuana:</b> STD Av Ferrocarril Sonora #3780 L-C Col 20 de Noviembre Tijuana, Mexico	<b>PARA SOPORTE EN LOS EE.UU.:</b> ViewSonic® Corporation 381 Brea Canyon Road, Walnut, CA. 91789 USA Tel: 800-688-6688 E-Mail: <a href="http://www.viewsonic.com">http://www.viewsonic.com</a>

Plantilla de términos de garantía para México del proyector en UG

VSC\_TEMP\_2006



**ViewSonic®**